Lenco

Instruction manual

L-81 USB

Belt-Drive Turntable with Direct RECORD

For information and support, www.lenco.eu

Safety instruction

- Read these Instructions.
- Keep these Instructions.
- Heed all Warnings.
- Follow all Instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with a damp cloth.
- Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacture's instructions.
- Do not install near nay heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. The wide blade is provided for your safety. If the provided plug does no fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plug, convenience receptacles, and point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

- Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When art is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over
- Unplug this apparatus during lighting storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Serving is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- This mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall be readily operable.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

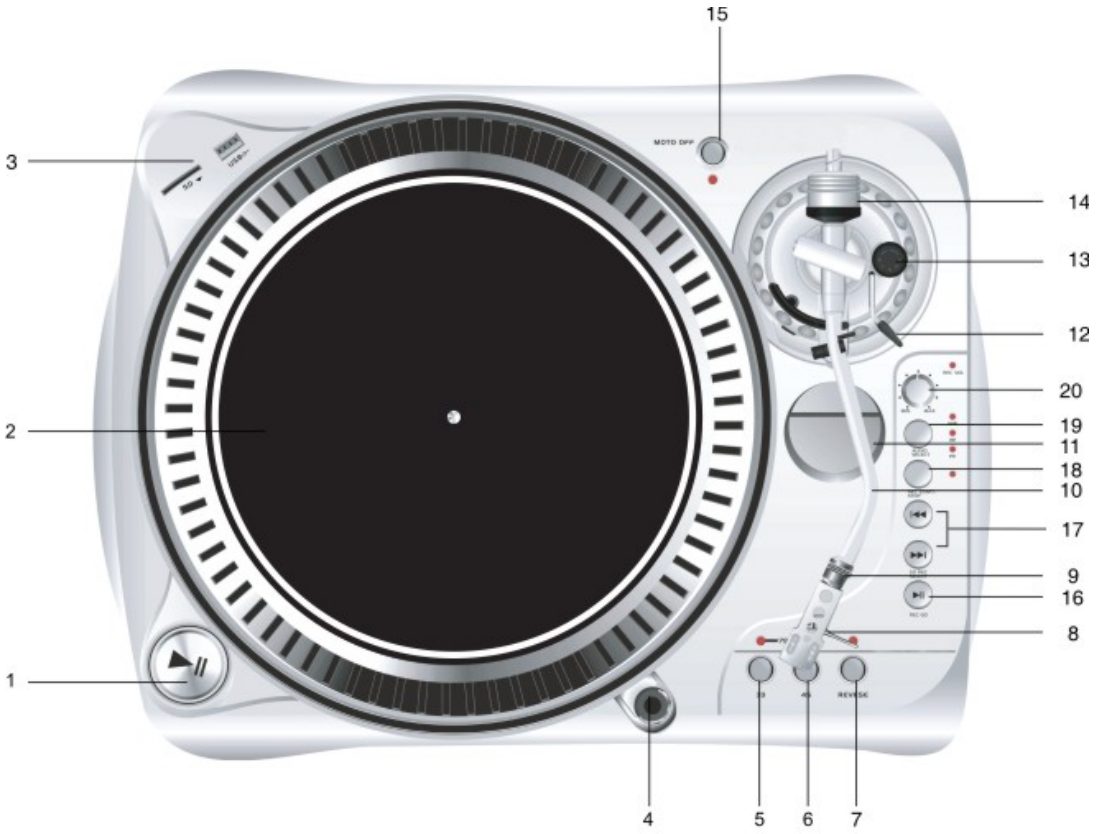
CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove any cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.

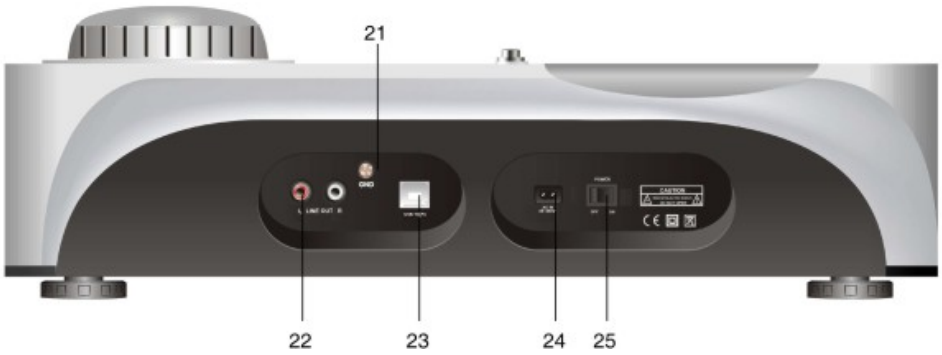
The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the use to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.

CAUTION
To prevent electric shock, do not use this polarized plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

Description





Stylus specification

Brand	Audio-Technica
Model	AT-3600L
Color	Yellow
Suggested Stylus Force	3.5±0.5gr
Load Impedance:	47KΩ
Load Capacitance	100Pf
DC Resistance	410Ω±20%

Description

1– Start/stop buttons Tonearm lift
Press this button to start or stop the platter.

2– Platter
The platter is equipped with a slip mat. This makes it easier to manipulate the record for scratch performances.

3– USB&SD SOCKET
Plug USB stick and SD card into, the LED will indicate while worked.

4– Target light
Insert target light to the deck and it will light up.

5– 33 rpm Speed select buttons
Used to select the desired speed.
Press the “33” button to select the 33rpm speed.

6– 45,78 rpm Speed select buttons
Press the “45” button to select the 45rpm speed.
Press the “33” and “45” at the same time to select the 78rpm speed.

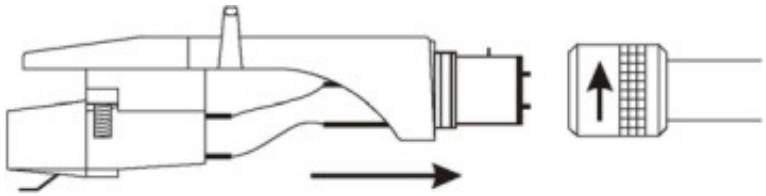
7– Reverse button
This button is used to reverse rotate the platter.

8– Headshell
Install cartridge here. When installing a cartridge, refer to the installation instructions supplied by the manufacture of that cartridge. During installation, attach the stylus protector to guard the stylus tip from damage.

Attach wires as follows:

White (L+)	Left channel +
Blue (L -)	Left channel –
Red (R+)	Right channel+
Green (R-)	Right channel –

9– Headshell locking nut
Attach the head shell by inserting it into the front end of the tone arm and then turn the locking nut clockwise.



10– Tone arm
This is a fully manual tone arm. To start playback, gently place the stylus on the record using head shell finger support OR use the tone arm lifter(see 12).

11– 45rpm adaptor
Place on center spindle for playing 7” records with large center holes.

12– Tonearm lift
Controls the up and down action of the tone arm.

13– Anti-skate knob
This applies inward force to the tone arm so it does’ skip outward across the record due to the centrifugal force of the record spinning. Cartridge manufacturers usually specify the proper setting of this.

Description

14– Counterweight

Adjustment creates the proper downward pressure of the stylus to the record. Attach now by sliding the counterweight onto the rear of the tone arm. Twist it lightly and it will screw onto the rear shaft of the tone arm. **counterweight adjustment** bring tone arm in 0-level with counterweight. When leveled set scale on counterweight to 0 (watch the stripe). Now turn we counterweight until it shows the specified downward pressure in gram. The right downward pressure is given in stylus specifications.

15– Motor off button

Press the button to enable motor off, and the led will be flash. Press the button again to disable function.

16– Play & pause the song of the USB & SD and start recording

Each press of this button toggles PLAY/PAUSE during playback from USB or SD.

In addition, this button starts and pauses recording of the vinyl to SD/USB when record is armed before (see 18)

In order to record to SD
(1)Press REC START/STOP
(2)Press SD REC SELECT
(3)Press REC GO
(4)Stop the recording: press the REC START/STOP until the pilot lamp put out.
During the recording ,adjust the REC VOL to control the volume
In order to record to USD
(5)Press REC START/STOP
(6)Press REC GO
(7)Stop the recording: press the REC START/STOP until the pilot lamp put out.
During the recording ,adjust the REC VOL to control the volume

17– Skip button (+/-)

Press it to select the any one track of the USB stick and SD card.

18– Start & pause recording action

This button(de) activates record function. In order to record a vinyl the LED besides this button has to be lit

19– Audio select

This button selects the source to listen to. In order to record/listen to a vinyl the LED “PH” must be lit.

20– Record volume

Used to adjust the level of volume which be recording.

21– Ground

22– Output L & R

This is the standard analog output (RCA jacks) which can be connected either to phone or line input on any DJ mixer, depending on the setting of the phone/line selector.

23– USB socket

USB connection (USB cable limit within 3M).

24– Power cord connector

Used to connect to the mains, using the supplied power cord.

25– Power ON/OFF switch

Used to turn the turntable on and off.

Specifications

Motor:	DC motor
Driving Method:	Belt Drive
Starting & braking time:	Less than 1sec
Speed adjustment:	33 $^{1/3}$, 45, 78 rpm
Tone arm type:	Static balanced S-shaped tone arm
Computer interface;	USB 1.1 compliant, Windows XP or MACOS X
Power supply:	AC 115/230V, 60/50Hz, User Selectable
Single Voltage:	AC 100V, 50/60Hz (Japan) AC 120V, 60Hz (U.S.A and Canada) AC 127V, 60Hz (Mexico) AC 220V, 50Hz (Chile and Argentina) AC 240V, 60Hz (Australia) AC 220V, 60Hz (Philippines and Korea) AC 230V, 50Hz (Europe, U.K., New Zealand, South Africa, and Singapore)
Dimensions:	449 x 370 x 145 mm
Power Consumption:	5.5 Watts
Weight:	4 Kgs

Audacity software overview

Audacity is free software, licensed under the GNU General Public License (GPL). More information as well as open source code can be found on the wed at http://audacity.sourceforge.net/

Note: Please ensure you have installed the software before starting.

Setting up your PC to work with Audacity

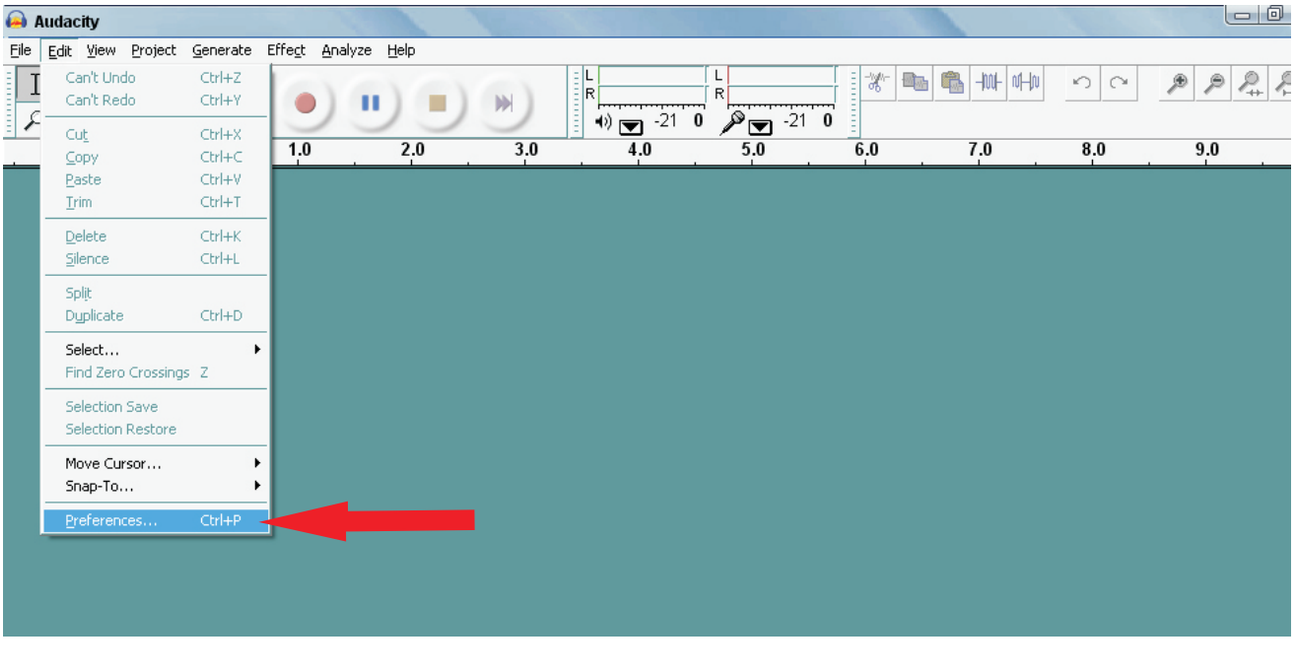
1.Connect an input source to the unit

2.Connect the USB lead to your computer

3.Install the Audacity recording software

4.Open the Audacity program

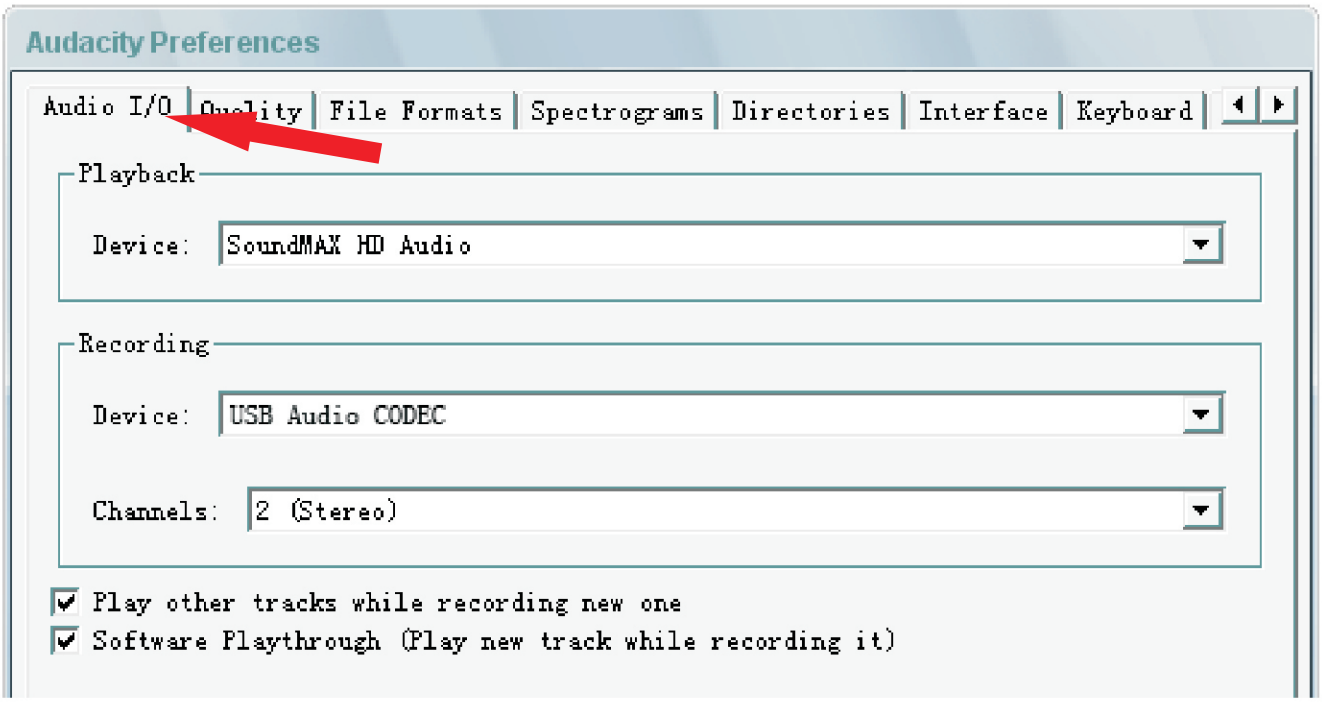
5.Select***Preference*** from the Edit tab in the Audacity menu



6.Select***Audio I/O*** tab at the top left

- Under playback, Device, select***you internal sound card***
- Under Recording, Device, select***USB AUDIO CODEC***
- Under Recording, Channels, select***2 (stereo)***
- Check the box marked***Play other tracks while recording new one***
- Check the box marked***software Play through***

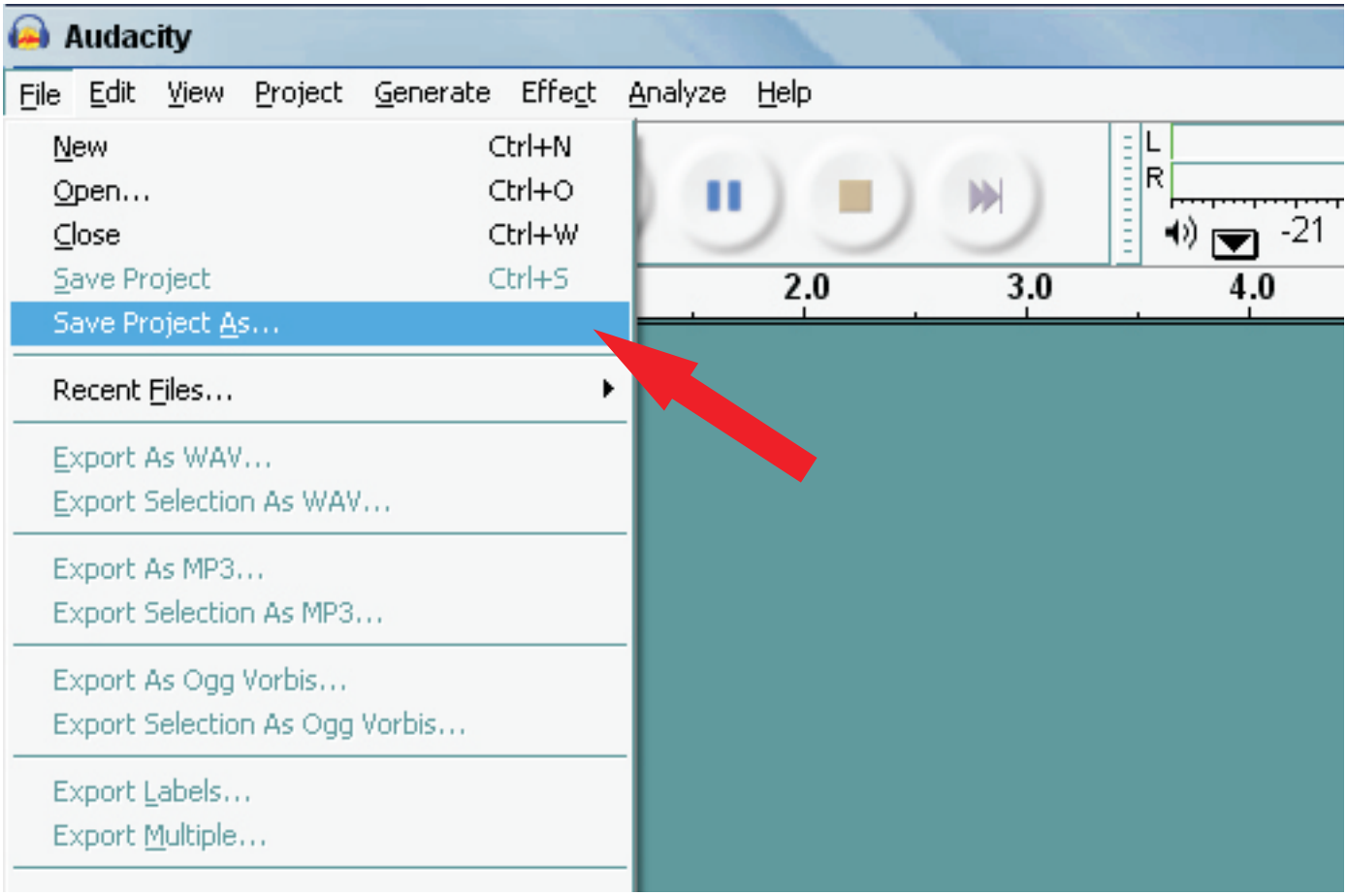
Audacity software overview



Recording Albums with Audacity

1. **Saving a project**

- Audacity write all the changed and recorded audio to directory called ***projefcftnam e_data***, which is located right where you saved the project file itself
- Thus , select ***Save project as*** from your Audacity File tab and choose a location and filename for your project
- Please note that when you startup Audacity fresh, only the ***"Save As..."*** menu option is available.



2.How to record

- Set your USB turntable up to play the song or album you want to record
- **Click on the blue Pause button to pause the recording.**
- **Lower tone arm on USB Turntable onto album and track you want to record.**
- **Click on the blue Pause button to pause the recording. Press it again to continue.**
- **Click on the yellow Stop button.**

That's it. You can now play around with your recording and explore the editing capabilities of Audacity. Remember that you can use the Undo function almost without limits while the project is open.
Note:CD'S cannot be burned directly from the Audacity application. Other CD burning applications should be used.

FAQ:

Software:

F: can not listen to record while recording
A: please activate software playthrough in audacity like shown in IM.
check the record source (USB Audio Codec) like shown in IM
check volume settings of your computer

F: can not store songs as MP3
A: please download LAME MP3-Codec from the internet

F: can not record
A: first the player has to be connected with the computer, then AUDACIT may be started.

F: can only record MONO
A: mostly this occurs with VISTA. please select in Windows config recording source as stereo not mono or microphone

Player:

F: sound is crackling
A: please make sure that this player is connected to a high-level-input of your amplifier. High-level inputs are: CD, AUX, TAPE. The input PHONE is not suitable. The player has a built-in pre-amplifier.
clean the stylus and the vinyl
check for correct counterweight setting
check for correct anti-skating-level

F: direct coding is not possible
A: USB-Stick/Card is write-protected
check correct file system (FAT16)

F: direct coded songs are recorded oversteered
A: check for correct recording level, see point 20 of IM

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that:Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

Lenco

Bedienungsanleitung

Riemengetriebener Plattenspieler mit Direktaufnahmefunktion

Zur Information und Unterstützung, www.lenco.eu

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie sich diese Anleitung durch.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Beachten Sie alle Warnhinweise.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.
- Blockieren Sie keine der Ventilationsöffnungen. Stellen Sie das Gerät entsprechend der Anweisungen des Herstellers auf.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie z. B. Heizungen, Herden oder anderen Geräten die Hitze produzieren (z. B. Verstärker) auf.
- Machen Sie auf keinen Fall die Sicherheitsfunktionen des Steckers unbrauchbar. Der breite und der Steckerflügel ist eine eingebaute Sicherheitvorrichtung. Wenn der Stecker Ihres Geräts nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen ausgebildeten Elektriker.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Druckeinwirkung, insbesondere am Stecker, Steckdosen oder am Ausgangspunkts des Geräts.
- Verwenden Sie lediglich vom Hersteller angegebenes Zubehör.
- Das Gerät darf nur dann mit Wagen, Gestellen, Dreifüßen, Halterungen oder Tischen verwendet werden, wenn diese vom Hersteller entsprechend angegeben wurden oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurden. Wenn ein Wagen benutzt wird, muss darauf geachtet werden, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Wagen umkippt und Verletzungen verursacht.

- Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker aus der Steckdose.
- Wenden Sie sich im Wartungsfall nur an ausgebildetes Wartungspersonal. Das Gerät sollte in Wartung gegeben werden, nachdem es in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie z.B. bei Beschädigung des Netzkabels, nachdem Flüssigkeit über das Gerät gegossen wurde oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, es herunter gefallen ist, nicht auf normale Weise funktioniert oder Regen bzw. Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.
- Der Netzstecker dient dazu das Gerät vom Strom zu trennen und sollte deshalb immer leicht zugänglich bleiben.

CAUTION
STROMSCHLAGGEFAHR!
NICHT ÖFFNEN!

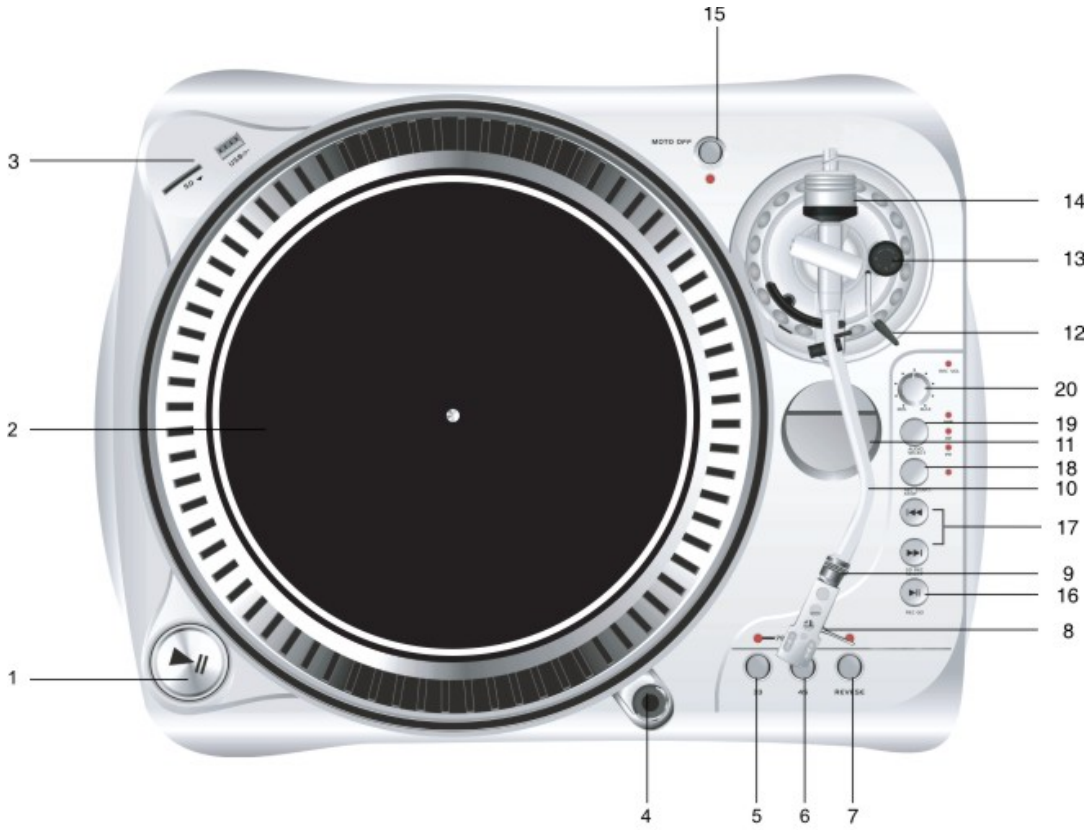
ACHTUNG: Zur Verringerung eventueller Stromschlaggefahr öffnen Sie niemals das Gehäuse. Im Inneren des Geräts sind keine Teile vorhanden, die vom Benutzer gewartet werden können. Wenden Sie sich nur an ausgebildetes Wartungspersonal.

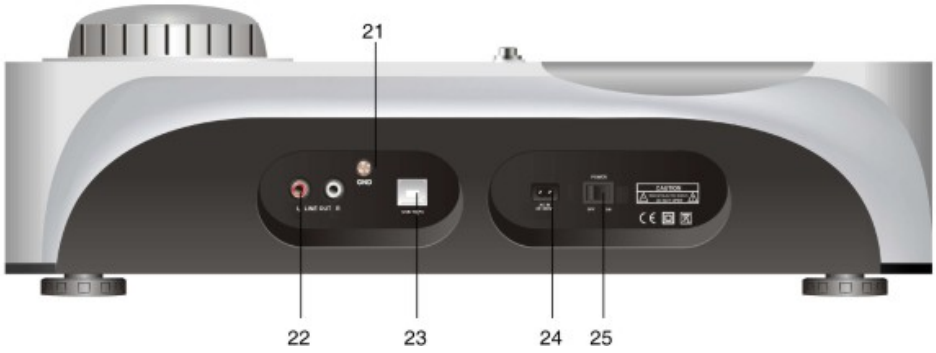
Das Dreieckszeichen mit Blitzsymbol verweist auf nicht isolierte „gefährliche Spannungen“ im Gerätegehäuse, die so hoch sein können, dass sie eine Gefahr von Stromschlägen bilden.

Das Dreieckszeichen mit Ausrufungszeichen verweist auf wichtige Funktions- und Wartungshinweise (Reparatur) in der dem Gerät beigelegten Bedienungsanleitung.

ACHTUNG
Zur Vermeidung der Stromschlaggefahr benutzen Sie dieses Gerät bitte nicht mit Verlängerungskabeln oder Steckdosen, bei denen der Stecker nicht vollständig eingeführt werden kann.

Beschreibung





Abtastnadel - Technische Daten

Marke	Audio-Technica
Modell	AT-3600L
Farbe	Gelb
Empfohlener Nadeldruck:	3,5±0,5 g
Impedanzladung:	47 kΩ
Belastungskapazität:	100 Pf
Gleichstromwiderstand:	410Ω ±20%

Beschreibung

1– Start/Stopp / Tonarm
Betätigen Sie diese Taste zum Starten oder Stoppen des Plattentellers.

2– Plattenteller
Der Plattenteller ist mit einer rutschfesten Gummimatte versehen. Dies macht die Verwendung von Scratch-Techniken wesentlich einfacher.

3– USB/SD-ANSCHLUSS
Stecken Sie hier Ihren USB-Stick oder SD-Karte ein. Eine LED leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Speichermedium erkannt wurde.

4– Ziellampe
Stecken Sie die Ziellampe in das Gerät und sie leuchtet auf.

5– 33-Rpm-Geschwindigkeitsregler
Benutzen Sie diese Taste zur Auswahl der gewünschten Geschwindigkeit.
Betätigen Sie die 33-Taste zur Auswahl von 33 RPM.

6– 45/78-Rpm-Geschwindigkeitsregler
Betätigen Sie die 45-Taste zur Auswahl von 45 RPM.
Betätigen Sie die 33 und die 45-Taste gleichzeitig zur Auswahl von 78 RPM.

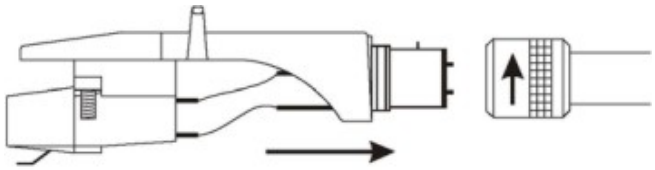
7– Reverse-Taste
Betätigen Sie diese Taste, um die Drehrichtung des Plattentellers umzukehren.

8– Tonarmkopf
Installieren Sie die Abtastnadel hier. Wenn Sie den Tonarmkopf installieren, gehen Sie bitte entsprechend der Angaben der Herstellers vor. Installieren Sie die Nadelschutzvorrichtung am Tonarmkopf, um die Abtastnadel vor Beschädigungen zu schützen.

Verbinden Sie die Drähte auf folgende Weise:

Weiß (L+)	Linker Kanal +
Blau (L-)	Linker Kanal –
Rot (R+)	Rechter Kanal +
Grün (R-)	Rechter Kanal –

9– Tonarmkopf-Klemmschraube
Befestigen Sie den Tonarmkopf am Tonarm an, indem Sie ihn vorne in den Tonarm einsetzen und dann die Klemmschraube im Uhrzeigersinn festdrehen.



10– Tonarm
Dies ist ein vollständig manueller Tonarm. Zum Starten der Wiedergabe setzen Sie die Abtastnadel vorsichtig auf die Platte, indem Sie den Tonarmhalter ODER den Tonarmhebemachanismus (siehe 12) benutzen.

11– 45-RPM-Adapter
Setzen Sie diesen Adapter auf den Plattentellerschaft, um 7-Zoll-Platten mit großen Löchern abspielen zu können.

12– Tonarmhebemachanismus
Steuert die Hoch- und Runterbewegung des Tonarms.

13– Anti-Rutsch-Vorrichtung
Mit dieser Funktion wird ein nach Innen gerichteter Druck auf den Tonarm ausgeübt, um zu verhindern, dass er aufgrund der Fliehkraft der Plattenbewegung, nach außen rutscht. Richten Sie sich nach den Herstellerangaben des Tonarmkopfes für die richtige Einstellung dieser Funktion.

14– Gegengewicht
Durch Einstellung des Gegengewichts können Sie den richtigen Druck der Nadel auf die Platte einstellen. Schieben Sie dazu das Gegengewicht auf das hintere Ende des Tonarms. Drehen Sie es leicht und schrauben sie es damit auf den Tonarm. **Einstellung des Gegengewichts**: Stellen Sie den Tonarm auf ein 0-Niveau mit dem Gegengewicht. Stellen Sie das Gegengewicht bei horizontaler Ausrichtung auf 0 (siehe Streifen). Drehen Sie dann das Gegengewicht, bis der benötigte Nadeldruck angezeigt wird. Der richtige Nadeldruck wird in den Spezifikationen der Abtastnadel angegeben.

15– Motor aus
Betätigen Sie diese Taste, um den Motor des Plattentellers auszuschalten. Die LED blinkt daraufhin. Betätigen Sie die Taste erneut zum Abbrechen der Funktion.

Beschreibung

16– USB/SD-Wiedergabe, -Pause und -Aufnahme

Jede Betätigung dieser Taste wechselt zwischen Wiedergabe und Pause im USB/SD-Betrieb.

Außerdem können Sie mit dieser Taste die Aufnahme von Platten auf USB/SD starten und anhalten, wenn die Plattenwiedergabe zuvor entsprechend vorbereitet wurde (siehe 18).

Um auf einer SD-Karte aufzunehmen (nur wenn gleichzeitig ein USB-Stick angeschlossen ist):

1) betätigen Sie REC START/STOP
2) betätigen Sie SD REC SELECT
3) betätigen Sie REC GO
4) Stoppen der Aufnahme: Betätigen Sie REC START/STOP, bis die Kontrolllampe ausgeht.

Während der Aufnahme können Sie REC VOL zum Einstellen der Lautstärke benutzen.

Aufnahme auf USB

5) Betätigen Sie REC START/STOP.
6) Betätigen Sie REC GO.
7) Stoppen der Aufnahme: Betätigen Sie REC START/STOP, bis die Kontrolllampe ausgeht.

Während der Aufnahme können Sie REC VOL zum Einstellen der Lautstärke benutzen.

17– Skip-Tasten (+/-)

Benutzen Sie diese Tasten zur Auswahl eines Musiktitels auf Ihrem USB/SD-Medium.

18– Aufnahmestart/-pause

Mit dieser Taste können Sie die Aufnahmefunktion aktivieren bzw. deaktivieren. Um eine Platte aufzunehmen, muss die LED neben dieser Taste aufleuchten.

19– Audiosignal

Mit dieser Taste wählen Sie das Audiosignal, dass vom Gerät benutzt wird. Zur Aufnahme oder Wiedergabe von Platten, muss die LED PH aufleuchten.

20– Aufnahmelautstärke

Stellen Sie hier das Lautstärkeniveau der Aufnahme ein.

21– Erdungsklammer

22– Audioausgang L & R

Dies ist ein Standardanaloganschluss (Cinch) an dem Sie entweden Kopfhörer oder andere Audiogeräte über einen DJ-Mixer anschließen können (abhängig von der Einstellung).

23– USB-Port

USB-Anschluss (USB-Kabel mit 3M-Begrenzung).

24– Netzkabelanschluss

Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel an, um das Gerät mit einer Steckdose zu verbinden.

25– EIN/AUS

Betätigen Sie diese Taste, um den Plattenspieler ein- bzw. auszuschalten.

Technische Daten

Motor:	Gleichstrommotor
Antriebsmechanismus:	Riemenantrieb
Start- und Stoppverzögerung:	unter 1 Sekunde
Geschwindigkeitsauswahl:	33 $^{1/3}$, 45, 78 rpm
Tonarm:	Statisch ausgerichteter S-förmiger Tonarm
Computerschnittstelle:	USB-1.1-kompatibel, Windows XP oder MAC OS X
Stromversorgung:	AC 115/230 V, 60/50 Hz, benutzerdefinierbar
Spannungsaufgliederung:	AC 100 V, 50/60 Hz (Japan) AC 120 V, 60 Hz (USA und Kanada) AC 127 V, 60 Hz (Mexiko) AC 220 V, 50 Hz (Chile end Argentinien) AC 240 V, 60 Hz (Australien) AC 220 V, 60 Hz (Philippinen und Korea) AC 230V, 50Hz (Europa, Großbritannien, Neuseeland, Südafrika und Singapur)
Abmessungen:	449 x 370 x 145 mm
Stromverbrauch:	5,5 Watt
Gewicht:	4 kg

Audacity - Softwarebeschreibung

Bei Audacity handelt es sich um eine kostenlose Software-Applikation, die unter der GPL-Lizenz herausgegeben wurde. Für weitere Informationen und den Quellcode des Programms gehen Sie bitte auf die Webseite http://audacity.sourceforge.net/

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass Sie die Software installiert haben, bevor Sie beginnen.

Vorbereitung Ihres PCs für die Benutzung mit Audacity

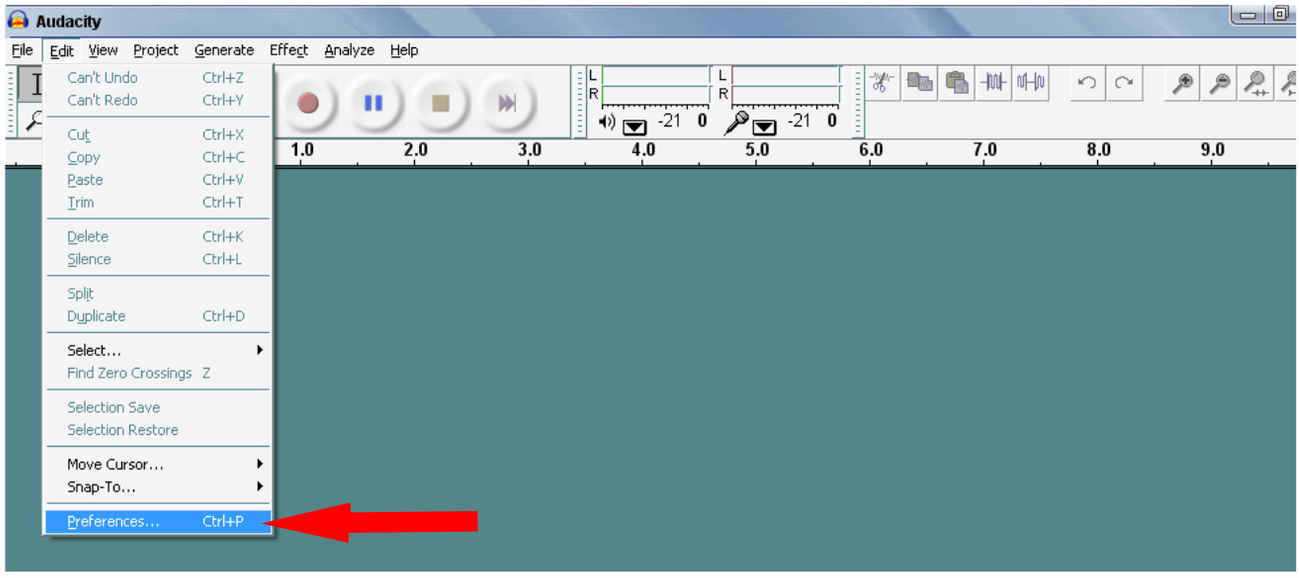
1.Schließen Sie ein Eingangssignal an das Gerät an.

2.Verbinden Sie das USB-Kabel mit Ihrem Computer.

3.Installieren Sie die Audacity Aufnahmesoftware.

4.Starten Sie die Applikation Audacity.

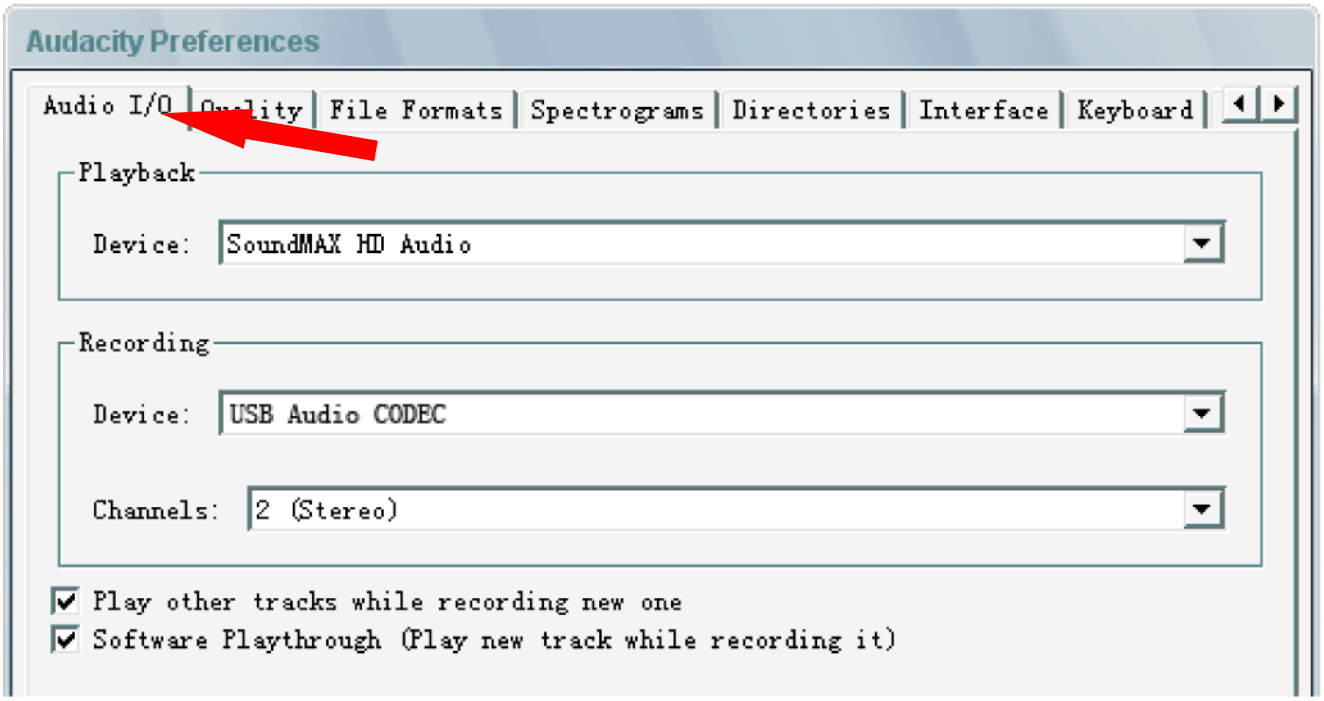
5.Wählen Sie ***Einstellungen*** im Bearbeiten-Menü.



6.Wählen Sie ***Audio E/A*** oben links.

- Stellen Sie unter Wiedergabe/Gerät ***Ihre interne Soundkarte*** ein.
- ***Stellen Sie unter Aufnahme/Gerät USB AUDIO CODEC*** ein.
- Stellen Sie unter Aufnahme/Kanäle ***2 (Stereo)*** ein.
- ***Markieren Sie das Feld Overdub: Play other tracks while recording new one***.
- Markieren Sie das Feld ***Software Playthrough: Play new track while recording or monitoring***.

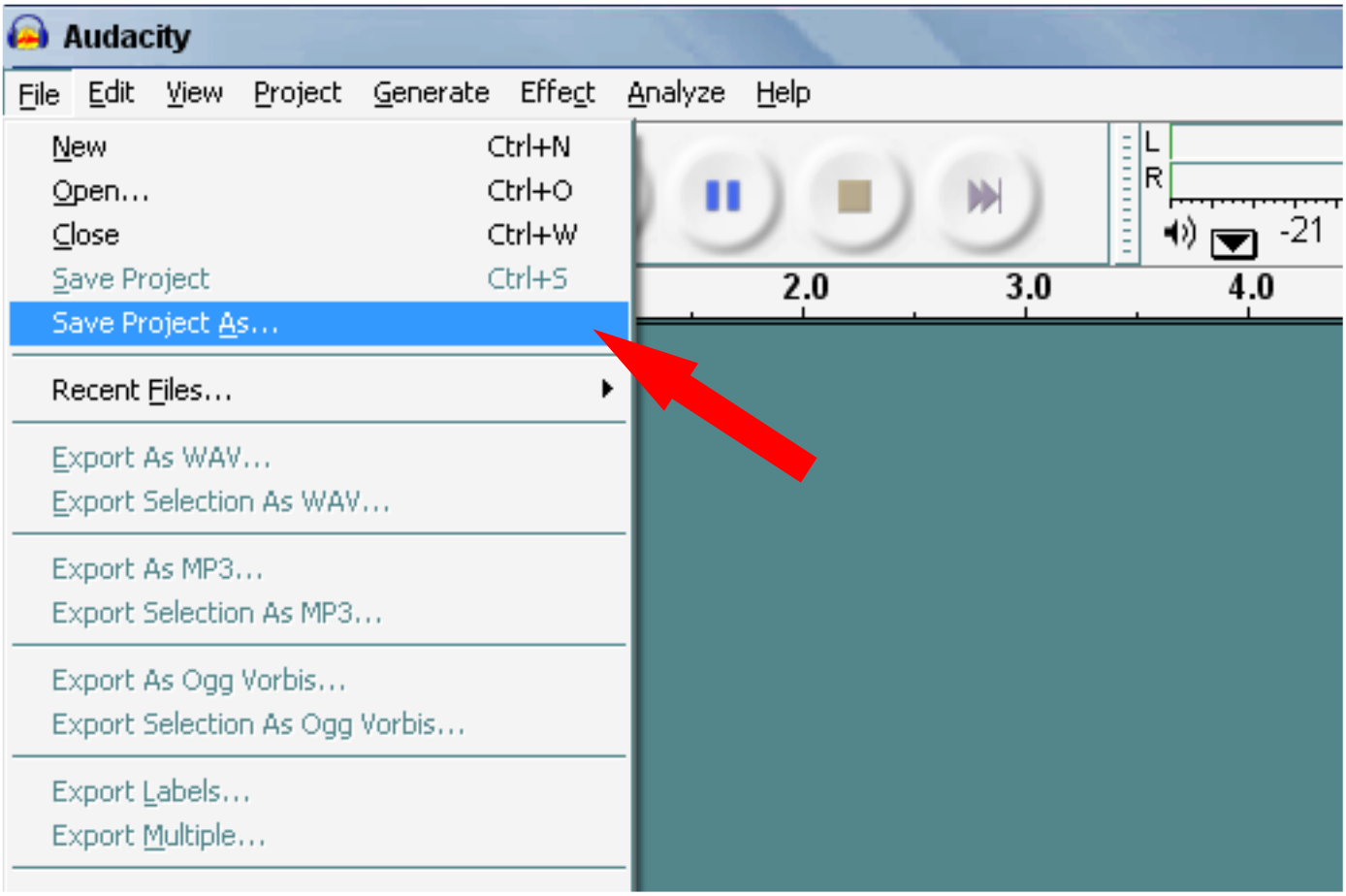
Audacity - Softwarebeschreibung



Aufnahme von Alben mit Audacity

***1.* Speichern eines Projekts**

- Audacity schreibt alle Audiodaten in ein Verzeichnis mit dem Namen ***projefcftname_data***, das sich an der gleichen Stelle befindet, an der Sie das Projekt gespeichert haben.
- Wenn Sie dann also ***Projekt speichern unter...*** im Dateimenü wählen können Sie einen Pfad und Dateinamen für Ihr Projekt wählen.
- Beachten Sie bitte, dass bei der ersten Benutzung von Audacity lediglich die Option ***Projekt speichern unter...*** zur Verfügung steht.



***2.*Aufnahme**

- Bereiten Sie Ihren USB-Plattenspieler auf die Wiedergabe des zur Aufnahme gewünschten Titels bzw. Albums vor.
- **Klicken Sie auf das blaue Pause-Feld, um die Aufnahme vorübergehend anzuhalten.**
- **Senken Sie den Tonarm auf dem Plattenspieler.**
- **Klicken Sie auf das blaue Pause-Feld, um die Aufnahme vorübergehend anzuhalten. Klicken Sie erneut auf das Feld, um fortzufahren.**
- **Klicken Sie auf das gelbe Stopp-Feld.**

Fertig! Sie können Ihre Aufnahme dann nach Belieben mit Audacity weiter bearbeiten.

Beachten Sie, dass Sie während das Projekt geöffnet ist, Ihre Schritte jederzeit mit der Rückgängig-Funktion rückgängig machen können.

Hinweis: CDs können mit Audacity nicht direkt beschrieben werden. Sie benötigen dazu spezielle CD-Brenner-Applikationen.

Fehlerbehebung:

Software:

F: Plattenwiedergabe während der Aufnahme nicht möglich

A: Aktivieren Sie bitte die Software-Playthrough-Funktion in Audacity.
Überprüfen Sie die Aufnahmequelle (USB-Audio-Codec).
Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung Ihres Computers.

F: Speichern als MP3-Datei nicht möglich

A: Installieren Sie bitte den LAME-MP3-Codec (im Internet verfügbar).

F: Aufnahme nicht möglich

A: Sie müssen zunächst das Gerät am Computer anschließen. Danach können Sie Audacity starten.

F: Aufnahme nur in Mono möglich

A: Dieses Problem taucht zumeist unter Windows Vista auf. Stellen Sie das Windows-Aufnahmesignal auf Stereo und nicht auf Mono oder Mikrofon.

Plattenspieler:

F: Wiedergabeknistern

A: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an den Hochpegeleingang Ihres Verstärkers angeschlossen ist. Hochpegeleingänge sind: CD, AUX, TAPE. Der PHONE-Eingang ist nicht geeignet. Das Gerät verfügt über einen eingebauten Vorverstärker.
Reinigen Sie die Nadel und die Schallplatte.
Überprüfen Sie die Einstellung des Gegengewichts.
Überprüfen Sie die Einstellung der Anti-Rutsch-Vorrichtung.

F: Direkte Aufnahme nicht möglich

A: Das USB/SD-Medium ist schreibgeschützt.
Überprüfen Sie, ob das Dateisystem (FAT16) korrekt ist.

F: Direktaufnahmen sind übersteuert

A: Überprüfen Sie, ob der Aufnahmepegel korrekt ist (siehe 20).

Sollten Sie irgendwann zu späterer Zeit dieses Produkt entsorgen wollen, beachten Sie bitte Folgendes: Elektroschrott sollte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie ihn, sofern Ihnen entsprechende Möglichkeiten zur Verfügung stehen. Setzen Sie sich mit Ihren kommunalen Behörden oder Ihrem Einzelhändler in Verbindung und fragen Sie diese um Rat bezüglich der Wiederverwertung. (Elektro- und Elektronik-Altgeräte-Richtlinie (WEEE))

Gebruikershandleiding

L-81 USB

Belt-Drive Draaitafel met direct OPNEMEN

Voor informatie en ondersteuning, www.lenco.eu

Safety instruction

- Lees deze instructies.
- Bewaar deze instructies.
- Lees alle waarschuwingen.
- Volg alle instructies op.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Reinig alleen met een vochtige doek.
- Zorg ervoor dat de ventilatiegaten niet geblokkeerd worden. Installeer in navolging van de instructies van de fabrikant.
- Plaats dit apparaat niet in de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, warmteroosters, fornuizen of andere apparaten (waaronder versterkers) die hitte produceren.
- Verijdel niet het veiligheidsdoel van de gepolariseerde. Het wijde blad is bedoeld voor uw veiligheid. Als de geleverde stekker niet in uw stopcontacten past, raadpleeg dan een elektricien voor de vervanging van de verouderde stopcontacten.
- Zorg ervoor dat er niet over het stroomsnoer gelopen kan worden of dat het bekneld kan komen te zitten, vooral bij de stekker, de stekkerdozen, en op de plek waar het snoer uit het apparaat komt.
- Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant worden aangegeven.
- Gebruik de draaitafel alleen in combinatie met een karretje, standaard, statief, haak, of tafel die door de fabrikant worden genoemd of die met het apparaat verkocht worden. Wanneer u een karretje gebruikt, wees dan voorzichtig met het verplaatsen om schade of letsel door kantelen te voorkomen.

- Koppel het apparaat los tijdens onweer en bliksem of wanneer u het apparaat lange tijd niet zult gebruiken.
- Raadpleeg voor al het onderhoud gekwalificeerd personeel. Onderhoud is nodig als het apparaat beschadigd is geraakt, zoals wanneer het stroomsnoer of de stekker beschadigd zijn, waneer er vloeistof op of in het apparaat is gemorst, het apparaat blootgesteld is aan regen of vocht, het apparaat niet naar behoren functioneert of gevallen is.
- De hoofdschakelaar wordt gebruikt om het apparaat los te koppelen, deze moet altijd goed toegankelijk zijn.

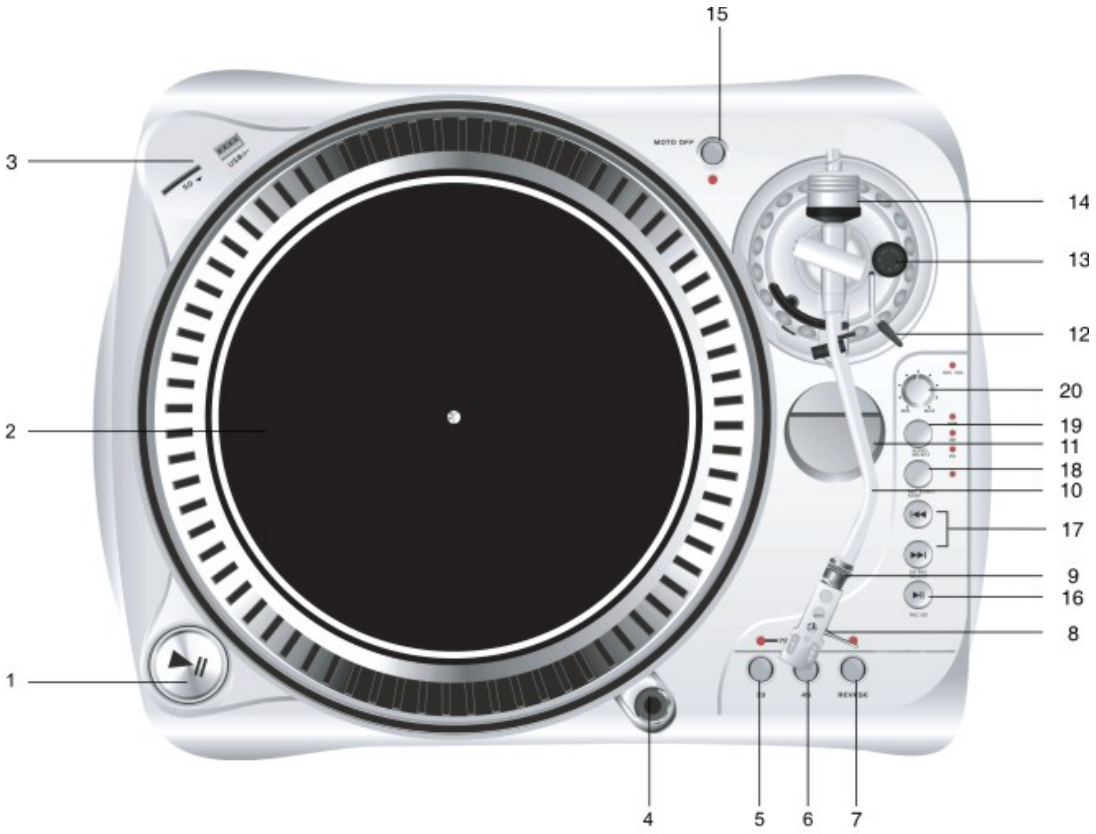
Pas op: gevaar van elektrische schok. Maak niet open
Pas op: verwijder de behuizing niet om het risico op elektrische schok te verminderen. Er bevinden zich geen onderhoudsonderdelen binnen de behuizing. Laat onderhoud over aan gekwalificeerd personeel.

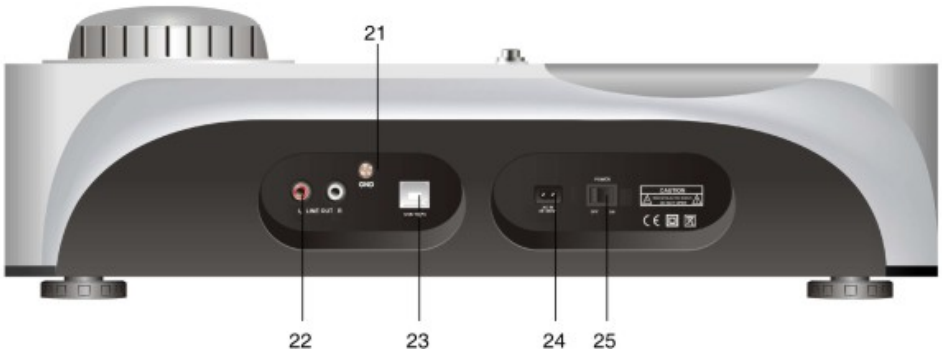
Het symbool van de bliksemschicht met pijl in een gelijkzijdige driehoek waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van gevaarlijke voltage binnen de behuizing van het apparaat, dat van voldoende sterkte is om elektrische schok te veroorzaken.

Het uitroepteken in de gelijkzijdige driehoek wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke gebruikers- en onderhoudsinstructies opgenomen in de handleiding die bij dit apparaat geleverd wordt.

Pas op: Om kans op elektrische schok te voorkomen, gebruik de gepolariseerde stekker niet met een verlengsnoer, stopcontact of andere contactdoos, tenzij de bladen er volledig ingestoken kunnen worden om blootstelling van het blad te voorkomen.

Description





Stylus specificatie

Merk	Audio-Technica
Model	AT-3600L
Kleur	Geel
Voorgestelde Stylus Kracht	3,5±0,5gr
Laad impedantie	47KΩ
Laad capaciteit	100Pf
DC verzet	410Ω ±20%

Description

1– Start/stop knoppen Toonarm lift
Druk op deze knop om de draaiplaat te starten of stoppen.

2– Draaiplaat
De draaiplaat is uitgevoerd met een slip mat. Dit maakt het makkelijker om ‘scratch’ performances op de plaat ui te voeren.

3– USB & SD INGANG
Sluit een USB stick of SD kaart aan, het LED lampje licht op tijdens werking.

4– Target lampje
Voer het target lampje in in het deck en het licht op.

5– 33 rpm snelheidsknop
Gebruik om de gewenste snelheid te kiezen.
Druk op de “33” knop om de snelheid van 33rpm te selecteren.

6– 45,78 rpm snelheidsknoppen
Druk op de “45” knop om de snelheid van 45rpm te selecteren.
Druk tegelijkertijd op de “33” en de “45” knop om de snelheid van 78rpm te selecteren.

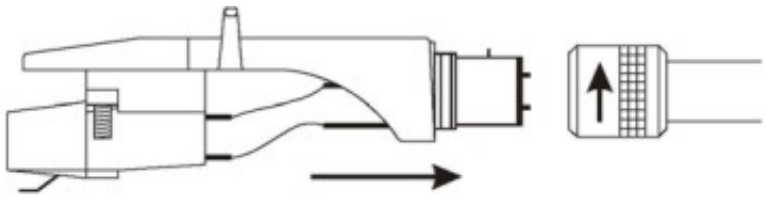
7– Achteruit knop
Deze knop wordt gebruikt om de draaiplaat de andere kant op te laten draaien.

8– Hoofdstuk
Installeer hier de patroon. Raadpleeg voor het installeren van de patroon de instructies voor installatie geleverd door de betreffende fabrikant. Gebruik tijdens het installeren de stylus beschermer om de punt tegen beschadiging te beschermen.

Sluit de snoeren als volgt aan:

Wit (L+)	Linker kanaal +
Blauw (L -)	Linker kanaal –
Rood (R+)	Rechter kanaal +
Groen (R-)	Rechter kanaal –

9– Hoofdstuk sluitmoer
Sluit het hoofdstuk aan door het aan de top van de toonarm in te voeren en draai vervolgend de sluitmoer met de klok mee.



10– Toonarm
Dit is een volledig handmatige toonarm. Plaats, om het afspelen te beginnen, de stylus op de plaat door gebruik te maken van de vingersteun op het hoofdstuk OF door de toonarm lifter (zie 12) te gebruiken.

11– 45rpm adapter
Plaats deze adapter op de centrumspoel voor het afspelen van 7” platen met een groot middengat.

12– Toonarm lift
Door deze lift kan de toonarm op en neer.

13– Anti-skate knop
Deze knop voorziet in inwaartse kracht op de toonarm om die niet naar buiten te laten schieten over de plaat, veroorzaakt door de centrifugerende kracht van het draaien van de plaat. Patroonfabrikanten specificeren meestal de juiste instellingen hiervan.

Description

14– Contragewicht

Aanpassing zorgt voor de juiste neerwaartse druk van de stylus op de plaat. Sluit het gewicht aan door het op de achterkant van de toonarm te schuiven. Draai het een beetje en het zal zich vastschroeven op de achterschacht van de toonarm. **Contragewicht aanpassing:** breng de toonarm op een 0-niveau met het contragewicht. Wanneer die op één lijn zijn gesteld zet het contragewicht op 0 (zie de streep). Draai nu het contragewicht totdat het de precieze neerwaartse druk in grammen aangeeft. De juiste neerwaartse druk wordt weergegeven in stylus specificaties.

15– Motor Uit knop

Druk op de knop om de Motor Uit functie in te schakelen. Het LED lampje zal knipperen. Druk nogmaals op de knop om de functie weer te annuleren.

16– Start & pauze van een liedje van USB & SD en start het opnemen

Elke keer dat u deze knop indrukt activeert u PLAY/PAUZE tijdens het afspelen van USB of SD.

Bovendien, begint en pauzeert deze knop het opnemen vanaf vinyl naar SD/USB als de plaat voorheen is bewapend (zie 18).

Om op een SD kaart op te nemen (Alleen wanneer een USB stick en SD kaart gelijktijdig aangesloten zijn)

a) druk REC Start/stop
b) druk SD REC select
c) druk REC Go
d) Stop de opname: druk op REC START/STOP tot het controlelampje niet meer brandt.

Tijdens de opname, pas het REC VOL aan om het volume te bedienen

Om op te nemen naar USB

e) Druk op REC START/STOP
f) Druk op REC GO
g) Stop de opname: druk op REC START/STOP tot het controlelampje niet meer brandt.
Tijdens de opname, pas het REC VOL aan om het volume te bedienen

17– Skip knop (+/-)

Druk op deze knop om een bepaald liedje van de USB stick of SD kaart te kunnen selecteren.

18– Start & pauze opnemen

Deze knop (de)activeert de opneemfunctie. Om een plaat te kunnen opnemen moet het LED lampje naast deze knop aan zijn.

19– Audio select

Met deze knop selecteert u de bron waar u naar wilt luisteren. Om een vinylplaat te kunnen opnemen of ernaar te kunnen luisteren moet het LED lampje “PH” aan zijn.

20– Opneem volume

Met deze knop past u het volume aan van de opname.

21– Grond

22– Uitvoer L & R

Dit is de standaard analoge uitvoer (RCA stekkeringangen) waar een koptelefoon of invoer van welke DJ mixer dan ook, op aangesloten kan worden afhankelijk van de instellingen van de koptelefoon/lijnuitgang.

23– USB poort

Voor aansluiten van USB (USB kabel limiet binnen 3M).

24– Stroomsnoer verbinding

Deze wordt gebruikt om op de hoofdstroom aan te sluiten, met gebruik van het bijgeleverde stroomsnoer.

25– Stroomschakelaar AAN/UIT

Deze knop is om de draaitafel mee aan het uit te zetten.

Specifications

Motor:	DC motor
Aanvoer methode:	Belt Drive
Start & rem tijd:	Minder dan 1 sec.
Snelheden:	33 $^{1/3}$, 45, 78 rpm
Toonarm type:	Statisch gebalanceerde S-vormige toonarm
Computer interface;	USB 1.1 compliant, Windows XP of MAC OS X
Stroomvoorziening:	AC 115/230V, 60/50Hz, door gebruiker te selecteren
Enkel Voltage:	AC 100V, 50/60Hz (Japan) AC 120V, 60Hz (VS en Canada) AC 127V, 60Hz (Mexico) AC 220V, 50Hz (Chili en Argentinië) AC 240V, 60Hz (Australië) AC 220V, 60Hz (Filippijnen en Korea) AC 230V, 50Hz (Europa, Groot-Brittannië, Nieuw Zeeland, Zuid Afrika en Singapore)
Afmetingen:	449 x 370 x 145 mm
Stroomverbruik:	5,5 Watts
Gewicht:	4 kilo

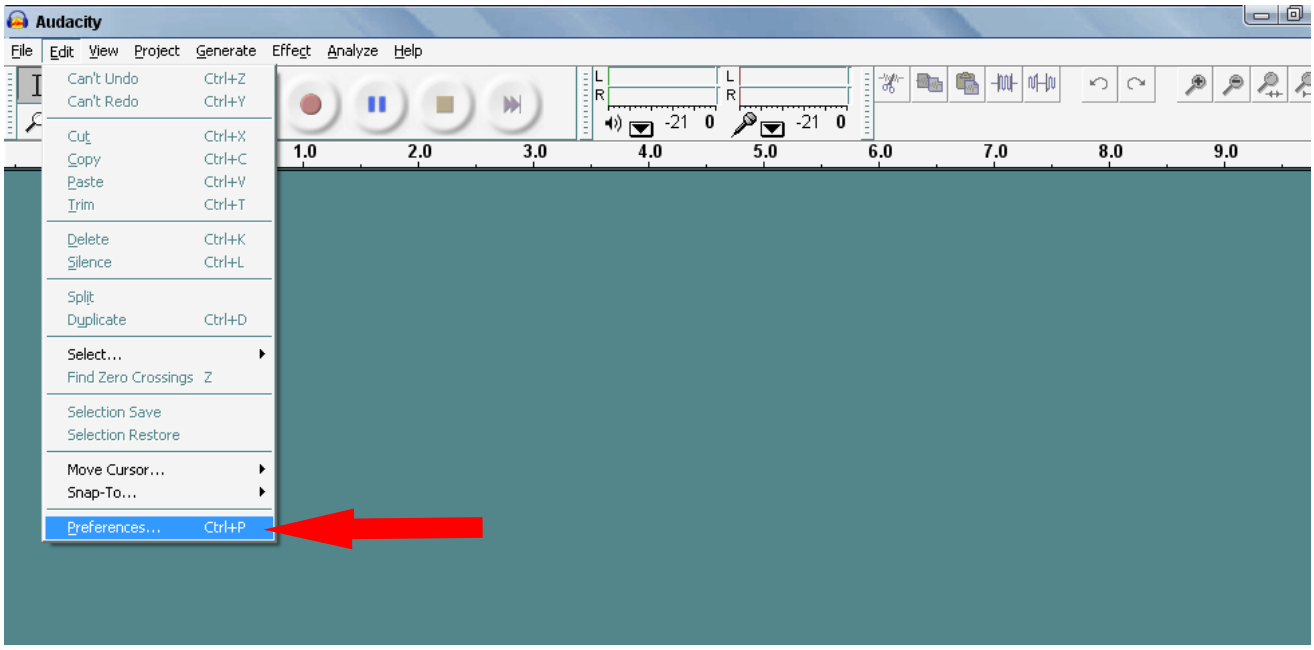
Audacity software overview

“Audacity” is gratis software, onder licentie van de GNU General Public License (GPL). Meer informatie en de open source code kunt u vinden op de website http://audacity.sourceforge.net/

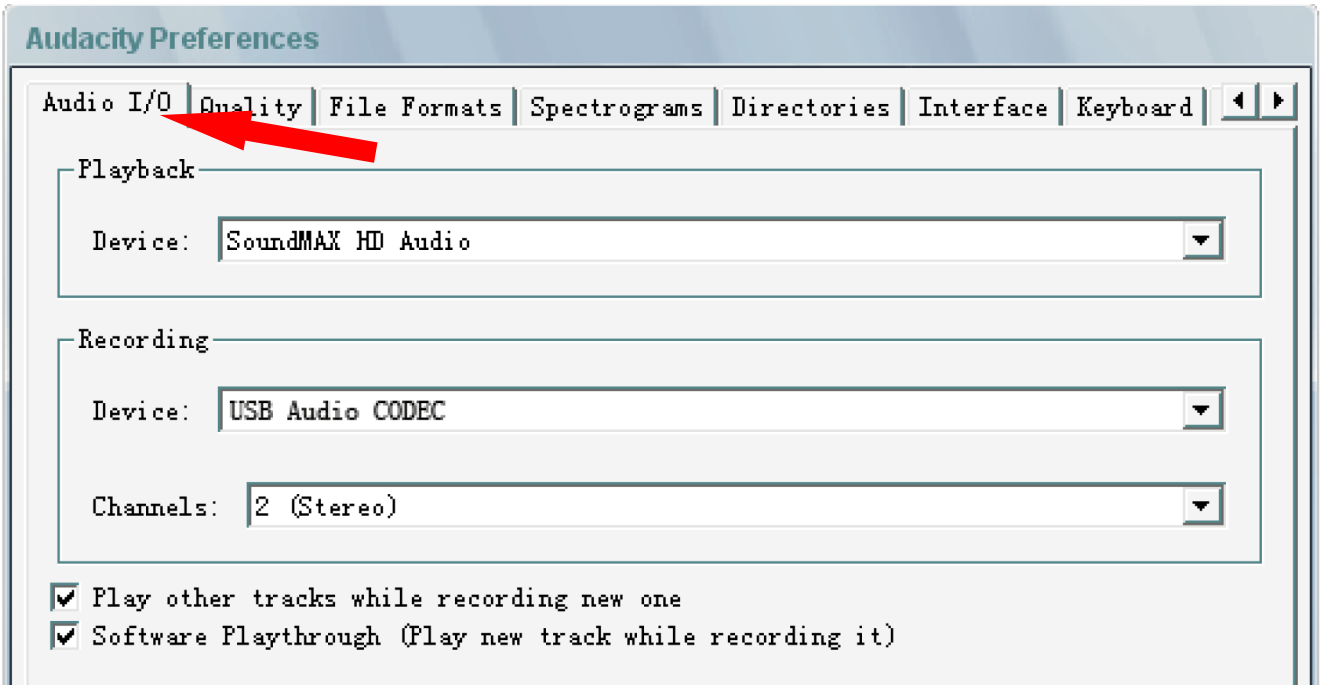
Let op: Zorg ervoor dat u de software installeert voor u van start gaat.

Uw PC instellen voor het werken met Audacity

1. Sluit een invoerbron aan op de unit.
2. Verbind de USB kabel aan uw computer.
3. Installeer de Audacity opname software
4. Open het Audacity programma
5. Selecteer ***Voorkeuren*** in de Bewerken tab in het Audacity menu



6. Selecteer de ***Audio I/O*** tab bovenaan de linkerkant.
   - Selecteer uw ***interne geluidskaart*** onder Afspelen, Apparaat
   - Selecteer ***USB AUDIO CODEC*** onder Opnemen, Apparaat
   - Selecteer ***2 (stereo)*** onder Opnemen, Kanalen
   - Vink het hokje aan bij ***Andere nummers afspelen tijdens het opnemen van nieuwe***
   - Vink het hokje aan ***software play through***

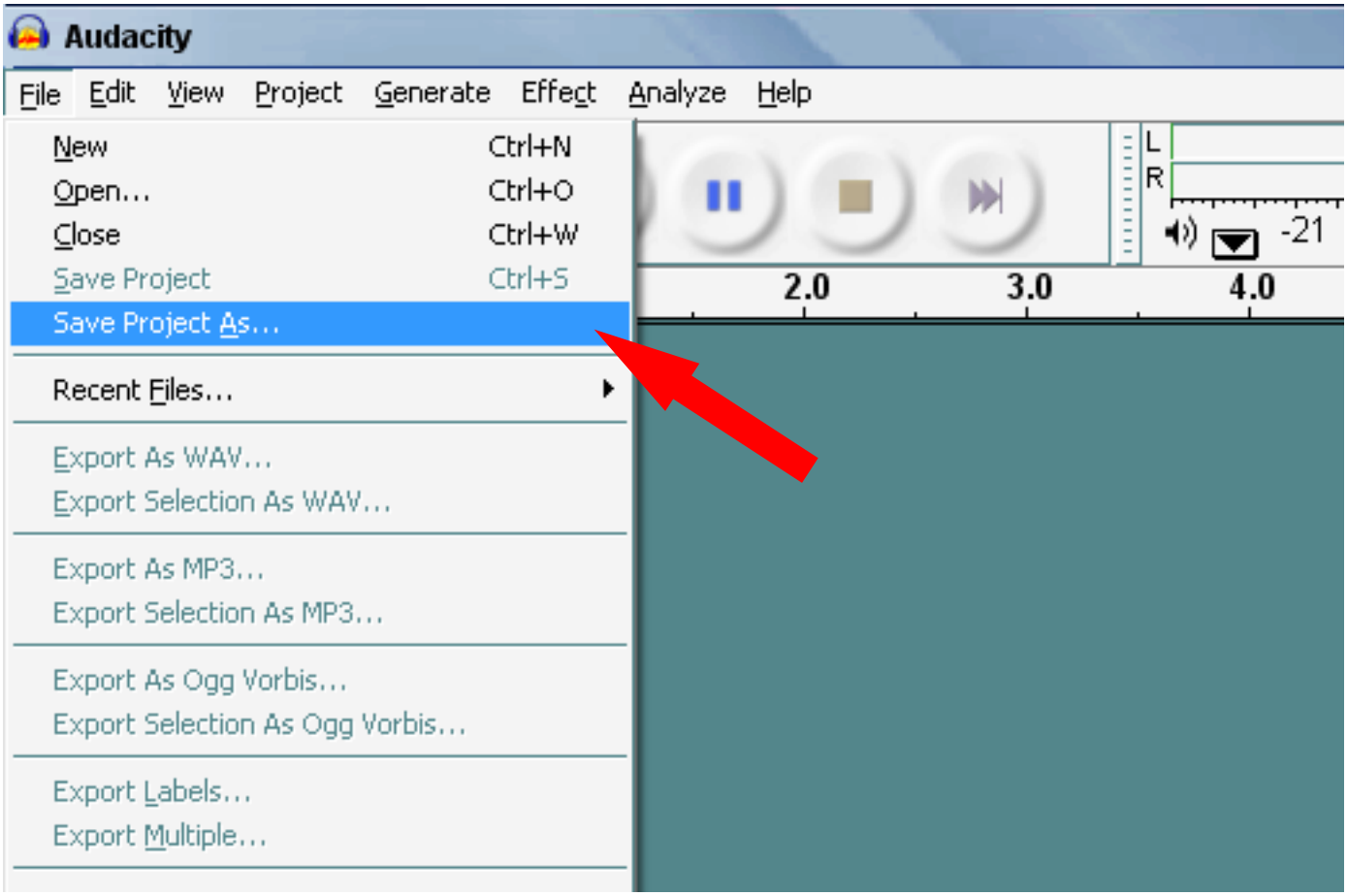


Audacity software overview

Albums Opnemen met Audacity

1. **Een project opslaan**

- Audacity schrijft alle veranderde en opgenomen audio naar een map die ***projectnaam_data*** heet, daar te vinden waar u de map van het project zelf heeft opgeslagen.
- Selecteer dus ***Bewaar project als*** in de Audacity Bestandstab en kies een locatie en bestandsnaam voor uw project.
- Let erop dat wanneer u Audicity nieuw opstart alleen de ***Bewaar als...*** menuoptie beschikbaar is.



2. **Hoe op te nemen**

- Stel uw USB draaitafel in om het nummer of album af te spelen dat u wilt opnemen.
- **Klik op de blauwe Pauze knop om het opnemen te pauzeren.**
- **Zet de toonarm van de USB draaitafel op de plaat en het nummer dat u wilt opnemen.**
- **Klik op de blauwe Pauze knop om het opnemen te pauzeren. Druk nogmaals in om het opnemen te laten hervatten.**
- **Klik op de gele stop knop.**

Dat is het. Nu kunt u aan de gang gaan met opnemen en het ontdekken van de bewerkmogelijkheden van Audacity.

Onthoud dat u de Herstel functie vrijwel de hele tijd kunt gebruiken terwijl het project open staat.

Opmerking: CD's kunnen niet direct met de Audacity applicatie kunnen worden gebrand. Daarvoor dient u andere CD brand applicaties gebruiken.

Veelgestelde vragen:

Software:

V: De plaat kan niet beluisterd worden tijdens het opnemen

A: Activeer "software play through" in het Audacity menu zoals in deze handleiding wordt getoond.
Controleer de opname bron (USB Audio Codec) zoals getoond in deze handleiding.
Controleer de geluidsinstellingen van uw computer.

V: Liedjes kunnen niet worden opgeslagen als MP3

A: Download LAME MP3-Codec van het internet

V: Opnemen lukt niet

A: Eerst moet de speler worden aangesloten op een computer, vervolgens kan AUDACITY opgestart worden.

V: Opnemen lukt alleen MONO

A: Dit komt voornamelijk voor bij VISTA. Selecteer in de Windows configuratie de opname bron als "stereo" en niet als "mono" of "microfoon".

Speler:

V: Geluid is krakerig

A: Zorg ervoor dat deze speler aangesloten is op een high-level-input van uw versterker. High-level inputs zijn: CD, AUX, TAPE. De invoer PHONE is niet geschikt. De speler heeft een ingebouwde voorversterker.
reinig de stylus en het vinyl
controleer de instellingen van het contragewicht
controleer of het anti-skating-level juist is

V: direct coderen is niet mogelijk

A: USB-stick/kaart is beschermd tegen overschrijven
Controleer het bestandssysteem (FAT16)

V: direct gecodeerde liedjes zijn overstuurd

A: Controleer het juiste opneemniveau, zie punt 20 van deze handleiding.

Indien u zich in de toekomst van dit toestel wenst te ontdoen, let er dan op dat elektrisch afvalmateriaal niet met het huishoudelijk afval mag worden verwijderd. Breng het toestel naar een kringloopwinkel of anderevoorziening voor recycling. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteit of winkelier indien u meer informatie wenst over recycling. (Richtlijn voor Afval van Elektrische en Elektronische Apparaten, AEEA).

Manuel d’utilisation

L-81 USB

Platine avec courroie d’entrainement et enregistrement direct

Pour information & support technique, www.lenco.eu

Instructions de sécurité

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Observez tous les avertissements.
- Suivez ces instructions.
- N’utilisez pas cet appareil près de points d’eau.
- Essuyez l’appareil uniquement avec un tissu sec.
- Les ouvertures ne doivent pas être obstruées. Installez l’unité conformément aux instructions du fabricant.
- Le produit doit être placé loin des sources de chaleur telles que des radiateurs, fours, ou autres produits (amplificateurs inclus) produisant de la chaleur.
- Ne désassemblez pas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée. Une fiche de mise à la terre possède une troisième broche. Cette troisième broche permet votre sécurité. Si la fiche fournie ne s’adapte pas à votre prise de courant, consultez un électricien pour le remplacement de la prise de courant obsolète.
- Les cordons électriques doivent être disposés de manière à ce que l’on ne marche pas dessus, notamment au niveau des fiches, prises de courant, et aux points de sortie de l’appareil.
- Utilisez seulement les pièces/accessoires du fabricant.
- N'utilisez qu'un pied, trépied ou support recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Les arrêts brutaux, la force excessive ou les surfaces inégales peuvent provoquer la chute de l'appareil et de son support

- Débranchez l’unité lors d’orages et de longues périodes de non-utilisation.
- Confiez l’entretien de l’appareil à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l’unité est endommagée, lorsque le cordon ou la fiche d’alimentation est endommagé, si un liquide a été renversé ou si un objet est tombé dans l’appareil, si l’appareil a été exposé à l’eau ou à la pluie, si l’appareil ne fonctionne pas normalement ou a subi une chute.
- Le cordon d’alimentation permet de mettre l’unité hors tension, celui-ci doit donc rester facilement accessible.

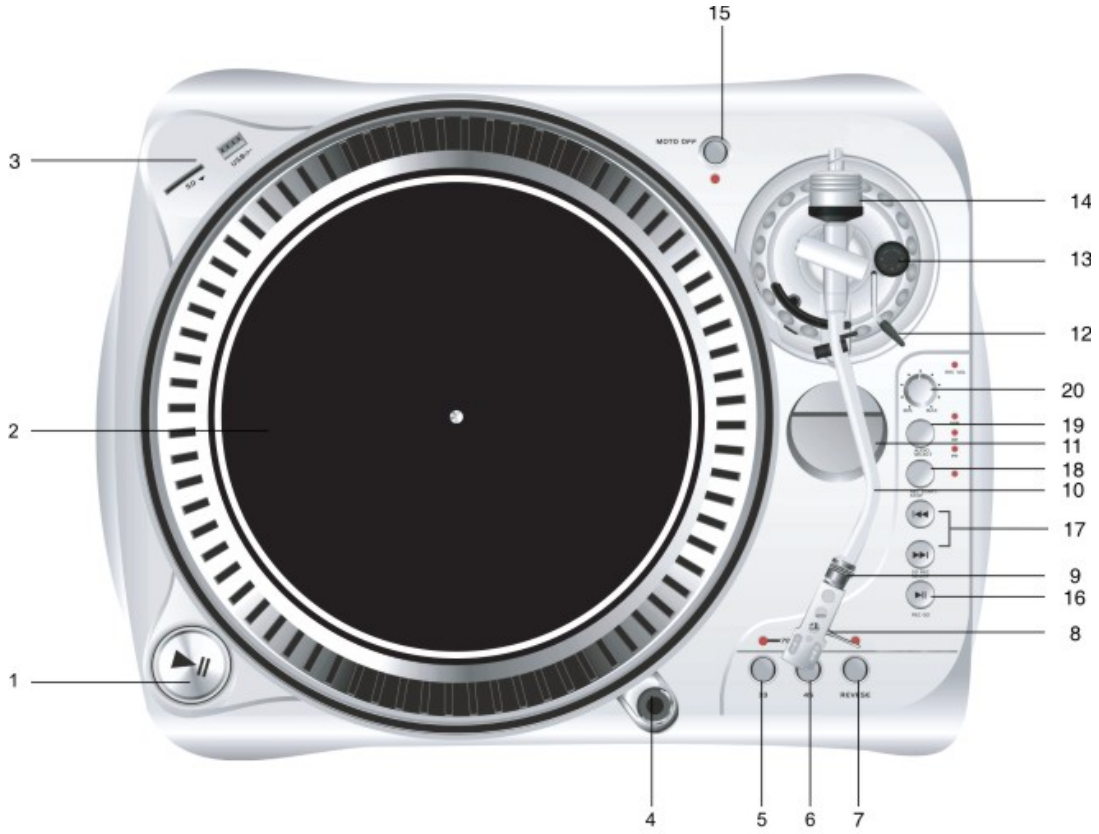
POUR EVITER TOUT RISQUE D’ELECTROCUTION, NE PAS OUVRIR LE BOITIER DE L’UNITE NI DEMONTER LE PANNEAU ARRIERE.
L’UNITE NE POSSEDE AUCUN ELEMENT REPARABLE PAR L’UTILISATEUR. LAISSER TOUTE REPARATION A UN PROFESSIONNEL QUALIFIE.

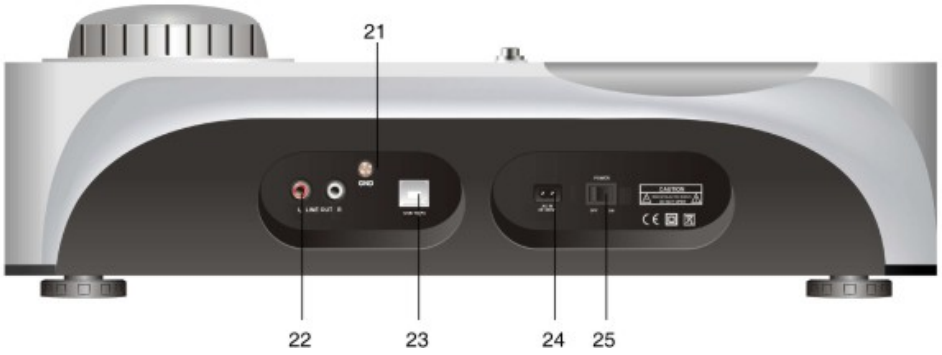
L’éclair en pointe de flèche a pour but d’informer l’utilisateur de la présence d’une dangereuse tension non isolée à l’intérieur de l’unité, d’une magnitude suffisante pour constituer un risque d’électrocution.

Le point d’exclamation a pour but d’alerter l’utilisateur de la présence d’importantes instructions d’utilisation et d’entretien à observer.

ATTENTION
Afin de prévenir toute électrocution, n’utilisez pas cette fiche polarisée avec une rallonge, multiprise ou autre connecteur à moins que les lames puissent être entièrement insérées.

Description





Spécifications du feutre

Marque	Audio-Technica
Modèle	AT-3600L
Coloris	Jaune
Force de feutre suggérée	3.5±0.5gr
Impédance de charge :	47KΩ
Capacité de charge	100Pf
Résistance CC	410Ω±20%

Description

1– Touches Start/stop levier du bras de lecture
Appuyez sur cette touche pour lancer/arrêter la rotation du plateau.

2– Plateau
Le plateau est équipé d'un tapis. Ceci aide à la manipulation de l'enregistrement et évite les rayures.

3– Connecteur USB et emplacement pour carte mémoire SD
Raccordez un disque amovible USB /carte mémoire SD, le témoin lumineux s'allume en cours de lecture.

4– Lumière cible
Insérez la lumière cible dans le plateau, celle-ci s'allume.

5– Touches de sélection de la vitesse 33 tpm
Permet de sélectionner une vitesse.
Appuyez sur la touche "33" pour sélectionner la vitesse 33 tpm.

6– Touches de sélection de la vitesse 45,78 tpm
Appuyez sur la touche "45" pour sélectionner la vitesse 45 tpm.
Appuyez simultanément sur la touche "33" et "45" pour sélectionner la vitesse 78 tpm.

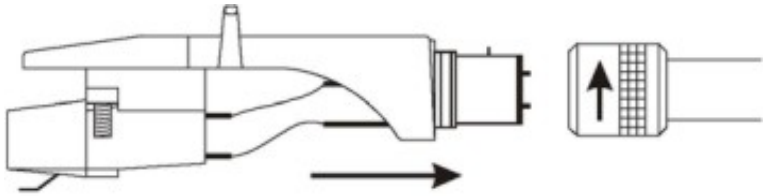
7– Touche Reverse
Cette touche permet de modifier la direction de rotation du plateau.

8– Coquille
Installez la cartouche ici. Lorsque vous installez une cartouche, référez-vous aux instructions d'installation fournies par le fabricant de la cartouche. Durant l'installation, replacez le protecteur du feutre afin de prévenir tout dommage de l'embout du feutre.

Raccordez les fils de la manière suivante :

Blanc (L+)	Canal gauche +
Bleu (L -)	Canal gauche –
Rouge (R+)	Canal droit +
Vert (R-)	Canal droit –

9– Ecrou de verrouillage de la coquille
Fixez la coquille en l'insérant sur le bout du bras de lecture puis tournez l'écrou de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre.



10– Bras de lecture
Ce bras de lecture est entièrement manuel. Pour démarrer la lecture, placez délicatement le feutre sur le disque en utilisant un support pour la coquille OU utilisez le levier du bras de lecture (voir 12).

11– Adaptateur 45 tpm
Placez-le sur l'axe de rotation central pour lire des disques de 7" avec un orifice large.

12– Levier du bras de lecture
Permet de contrôler le mouvement vertical du bras de lecture.

13– Commande anti patinage
Le frottement entre le diamant de lecture et le sillon du disque génère une force qui a tendance à tirer le bras de lecture vers l'intérieur en direction de l'étiquette du disque. Les fabricants de cartouches règlent généralement cela en usine.

Description

14– Contrepoids

Le réglage du contrepoids crée une force d'appui du feutre sur le disque. Réglez celui-ci en faisant glisser le contrepoids sur la partie arrière du bras de lecture. Tournez-le légèrement pour le visser sur l'axe arrière du bras de lecture. **Réglage du contrepoids** : permet de ramener le niveau du bras de lecture au niveau 0. Lorsque le contrepoids et défini au niveau 0 (voir la règle). Tournez le contrepoids jusqu'à ce que celui-ci indique la force en grammes. La correcte force d'appui est indiquée dans les spécifications du feutre.

15– Touche Arrêt moteur

Appuyez sur cette touche pour désactiver le moteur, le témoin s'allume. Appuyez à nouveau sur cette touche pour désactiver la fonction.

16– Lire et mettre en pause la lecture de la musique stockée sur le disque amovible USB et la carte mémoire SD, démarrer l'enregistrement

Chaque pression de cette touche permet de changer PLAY/PAUSE durant la lecture d'un périphérique source USB ou SD. De plus, cette touche permet de démarrer et de mettre en pause l'enregistrement du vinyle vers une carte mémoire SD/disque amovible USB une fois le bras de lecture positionné (voir 18).

Pour pouvoir enregistrer sur la carte SD (uniquement si une clé USB est également connecté)

1) appuyez sur REC START/STOP
2) appuyez SD REC SELECT
3) appuyez REC GO
4) Arrêt de l'enregistrement : appuyer sur REC START/STOP jusqu'à ce que la lampe témoin soit éteinte.

Durant l'enregistrement, utiliser REC VOL pour régler le volume

Pour enregistrer sur USB

5) Appuyer sur REC START/STOP
6) Appuyer sur REC GO
7) Arrêt de l'enregistrement : appuyer sur REC START/STOP jusqu'à ce que la lampe témoin soit éteinte.
   Durant l'enregistrement, utiliser REC VOL pour régler le volume

17– Touche Skip (+/-)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner une piste du disque amovible USB/carte mémoire SD.

18– Touche Démarrage et pause de l'enregistrement

Cette touche permet de (dés)activer la fonction Enregistrement. Pour enregistrer un vinyle, le témoin lumineux près de cette touche doit être allumé

19– Audio select

Cette touche permet de sélectionner une source audio. Pour enregistrer/écouter un vinyle, le témoin lumineux "PH" doit être allumé.

20– Commande Volume d'enregistrement

Permet de régler le volume d'enregistrement.

21– Terre

22– Connecteur de sortie G & D

Ces connecteurs standards sont de type analogique (connecteurs RCA) et peuvent être raccordés à un microphone ou un connecteur Line in de tout Mixeur DJ en utilisant le sélecteur phone/line.

23– Connecteur USB

Cordon USB (la limite du cordon USB est de 3 m).

24– Connecteur d'alimentation

Permet de raccorder l'unité à une prise de courant via le cordon d'alimentation fourni.

25– Commutateur d'alimentation ON/OFF

Permet de mettre en marche/éteindre la platine.

Spécifications

Moteur :	Moteur DC
Méthode d'entraînement :	Courroie d'entrainement
Durée de démarrage et d'arrêt :	Moins d'une sec
Réglage de la vitesse :	33 $^{1/3}$, 45, 78 tpm
Type de bras de lecture :	Bras de lecture en S avec équilibrage statique
Interface ;	compatible USB 1.1, Windows XP et MAC OS X
Alimentation :	CA 115/230 V, 60/50 Hz, sélectionnable par l'utilisateur
Tension unique :	CA 100 V, 50/60 Hz (Japon) CA 120 V, 60 Hz (Etats-Unis et Canada) CA 127 V, 60 Hz (Mexico) CA 220 V, 50 Hz (Chili et Argentine) CA 240 V, 60 Hz (Australie) CA 220 V, 60 Hz (Philippines et Corée) CA 230 V, 50 Hz (Europe, Royaume uni, Nouvelle Zélande, Afrique du sud et Singapour)
Dimensions :	449 x 370 x 145 mm
Consommation d'énergie :	5,5 Watts
Poids :	4 Kgs

Présentation du logiciel Audacity

Audacity est un freeware, utilisé sous licence par GNU General Public License (GPL). Pour davantage d'informations ainsi que le code source, visitez l'adresse http://audacity.sourceforge.net/

Remarque : assurez-vous d'avoir installé le logiciel avant de démarrer.

Configuration de votre ordinateur pour Audacity

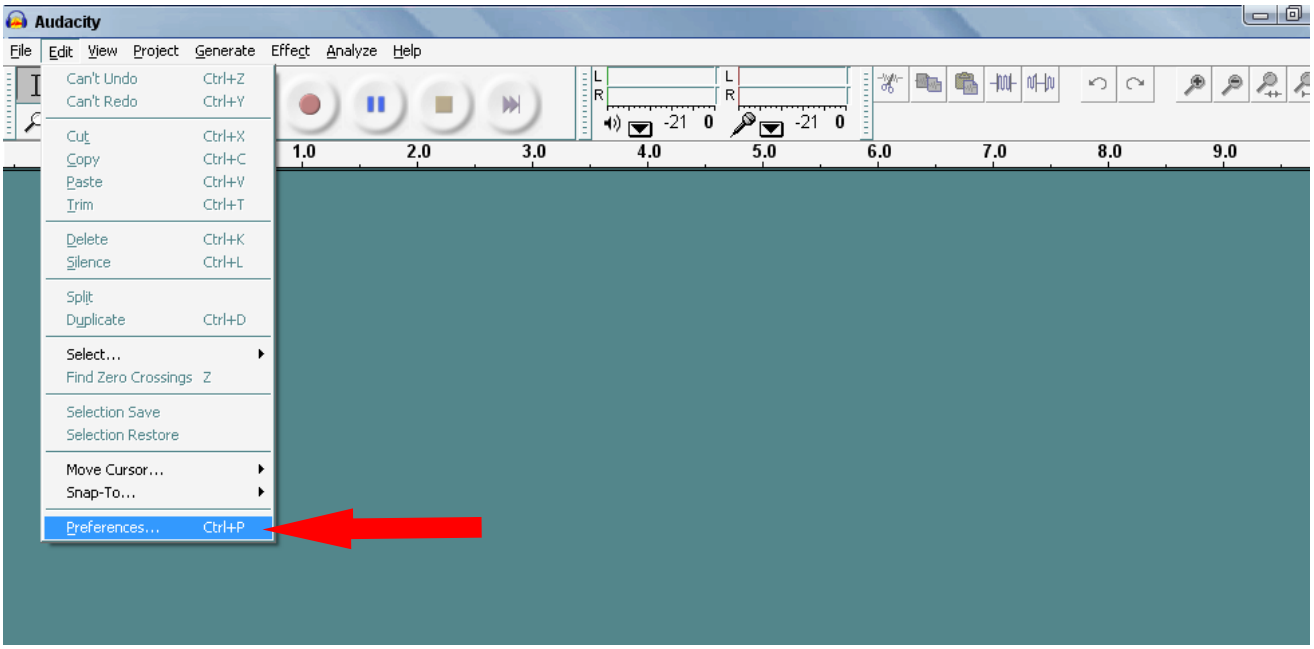
1.Raccordez une source d'entrée à l'unité

2.Raccordez le câble USB à votre ordinateur

3.Installez le logiciel d'enregistrement Audacity

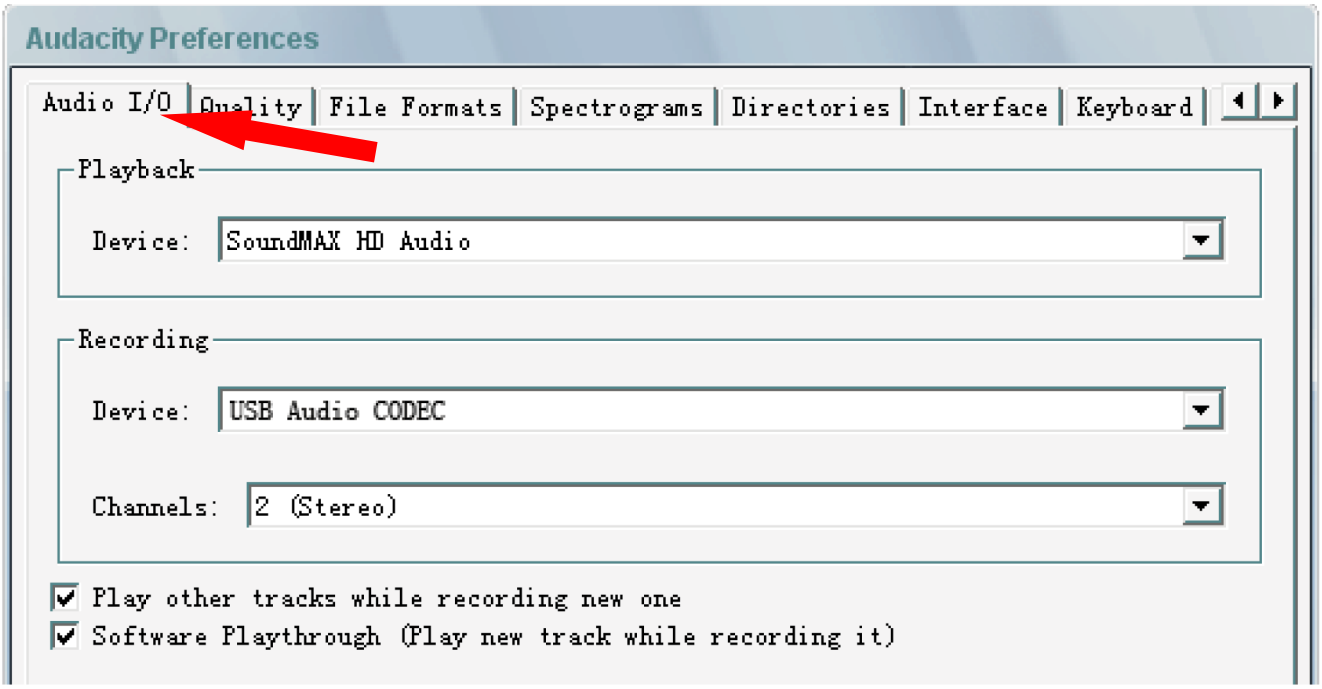
4.Ouvrez le logiciel Audacity

5.Dans l'onglet Modifier, sélectionnez ***Préférences***



6.Sélectionnez l'onglet ***E/S audio*** sur la partie supérieure gauche

- Sous Lecture, Périphérique, sélectionnez **votre *carte son interne***
- Sous Enregistrement, Périphérique, sélectionnez ***USB AUDIO CODEC***
- Sous Enregistrement, Canaux, sélectionnez ***2 (stéréo)***
- Cochez la case ***Lire les autres pistes lors de l'enregistrement de la nouvelle piste***
- Cochez la case ***Lecture avec le logiciel***

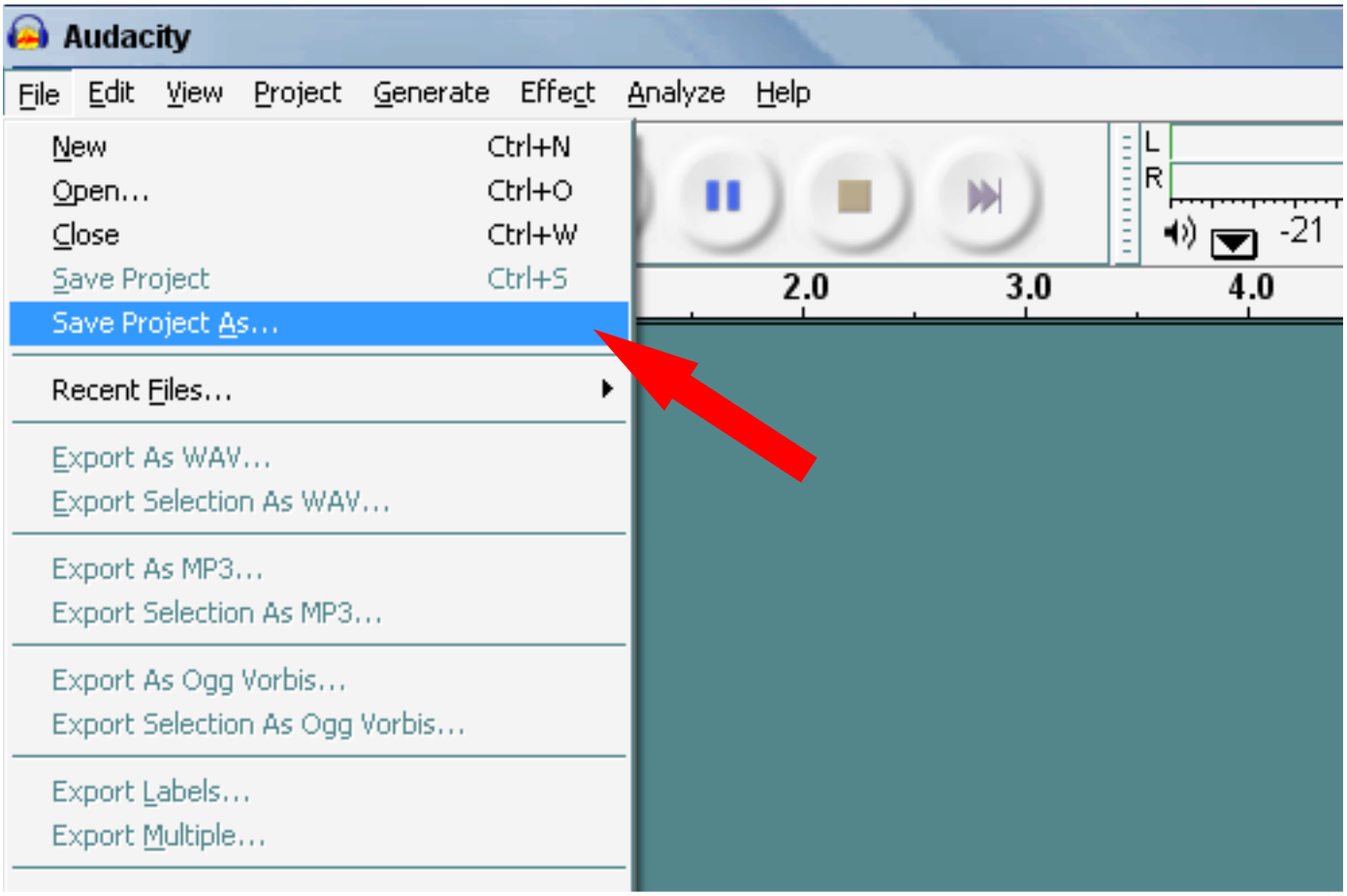


Présentation du logiciel Audacity

Enregistrement d'albums sous Audacity

1. **Sauvegarder un projet**

- Audacity écrit tous les fichiers audio enregistrés et modifiés dans le répertoire ***projefcftname_data***, qui se trouve au même emplacement de sauvegarde que le projet
- Ainsi, sélectionnez ***Sauvegarder le projet sous*** depuis l'onglet Fichier de Audacity puis sélectionnez un emplacement et un nom de fichier pour votre projet
- Veuillez noter que lorsque vous démarrez Audacity, seule l'option du menu ***"Sauvegarder sous..."*** est disponible.



***2.*Comment enregistrer**

- Configurez votre platine USB pour lire la musique ou l'album que vous souhaitez enregistrer
- **Cliquez sur le bouton bleu Pause pour mettre l'enregistrement en pause.**
- **Baissez le bras de lecture sur la platine USB, l'album et la piste que vous souhaitez enregistrer.**
- **Cliquez sur le bouton bleu Pause pour mettre l'enregistrement en pause. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour continuer.**
- **Cliquez sur le bouton jaune Arrêt.**

Voilà. Vous pouvez désormais vous amuser avec votre enregistrement et explorer les capacités d'édition d'Audacity.
Gardez à l'esprit que vous pouvez utiliser la fonction Annuler sans limite tant que le projet sera ouvert.
Remarque : les CD ne peuvent être directement gravés depuis Audacity. Un logiciel de gravure indépendant est requis.

FAQ : Logiciel :

F: impossible d'écouter une musique tout en enregistrant
A: veuillez activer "Lecture avec le logiciel" dans audacity tel qu'indiqué dans IM.
vérifiez la source d'enregistrement (codec audio USB) tel qu'indiqué dans IM
vérifiez le réglage du volume sur votre ordinateur

F: impossible de stocker des musiques MP3
A: veuillez télécharger la librairie LAME MP3-Codec depuis Internet

F: impossible d'enregistrer
A: le lecteur doit tout d'abord être raccordé à l'ordinateur, lancez ensuite AUDACITY.

F: impossible d'enregistrer en mode MONO
A: Ceci se produit couramment sous VISTA. Veuillez sélectionner la source d'enregistrement dans les paramètres Windows, "stéréo" et non "mono" ou "microphone"

Lecteur :

F: le son comporte des parasites
A: veuillez vous assurer que ce lecteur est connecté à une entrée haut niveau de votre amplificateur. Les entrées de haut niveau sont : CD, AUX, CASSETTE. Le connecteur d'entrée PHONE n'est pas adapté.
Le lecteur possède un amplificateur intégré.
Nettoyez le stylet et le vinyle
Vérifiez la masse du contrepoids
Vérifiez le paramètre d'anti patinage

F: impossible de coder directement
A: Le disque amovible USB/carte mémoire SD est protégé en écriture
Vérifiez le système de fichiers (FAT16)

F: des musiques directement codées sont enregistrées survirées
A: vérifiez le niveau d'enregistrement, voir la section 20 de IM

Si vous souhaitez vous débarrasser ultérieurement du produit, veuillez noter que : les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez les faire déposer dans les centres de recyclage existants. Contactez les autorités locales ou distributeurs pour obtenir de plus amples informations. (Directive de l'équipement électronique et des déchets électriques).

Manual de instrucciones

L-81 USB

Giradiscos de tracción por correa con grabación directa

Para obtener información y apoyo, www.lenco.eu

Instrucciones de seguridad

- Lea estas instrucciones.
- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Respete todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este aparato cerca de agua.
- Límpielo únicamente con un paño húmedo.
- No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instálelo siguiendo las instrucciones del fabricante.
- No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, generadores de calor, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- No anule el propósito de seguridad de la clavija polarizada. La clavija ancha está provista por su seguridad. Si la clavija ofrecida no cabe en su toma, acuda a un electricista para cambiar la toma obsoleta.
- Proteja el cable de alimentación de modo que no sea pisado ni pinchado, particularmente en la clavija, la toma de corriente y el punto en que sale del aparato.
- Sólo use acoples/accesorios especificados por el fabricante.
- Úselo únicamente con un mueble móvil, base, trípode, repisa o mesa especificado por el fabricante, o vendido con el aparato. Cuando se use un mueble móvil, tenga cuidado al mover la combinación del mueble con el aparato para evitar lesiones causadas por un vuelco.

- Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando deje de usarse por periodos largos de tiempo.
- Refiera todo trabajo de servicio a personal de servicio calificado. Se requiere un trabajo de servicio cuando el aparato haya sido dañado en cualquier modo, como daños en el cable o la clavija de alimentación, cuando se haya derramado líquido u otros objetos hayan caído dentro del aparato, cuando el aparato haya sido expuesto a lluvia o humedad, cuando no funcione con regularidad o cuando se haya caído.
- La clavija de alimentación se utiliza como mecanismo de desconexión; el mecanismo de desconexión debe permanecer fácilmente utilizable.

PRECAUCIÓN /// RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA /// NO ABRIR

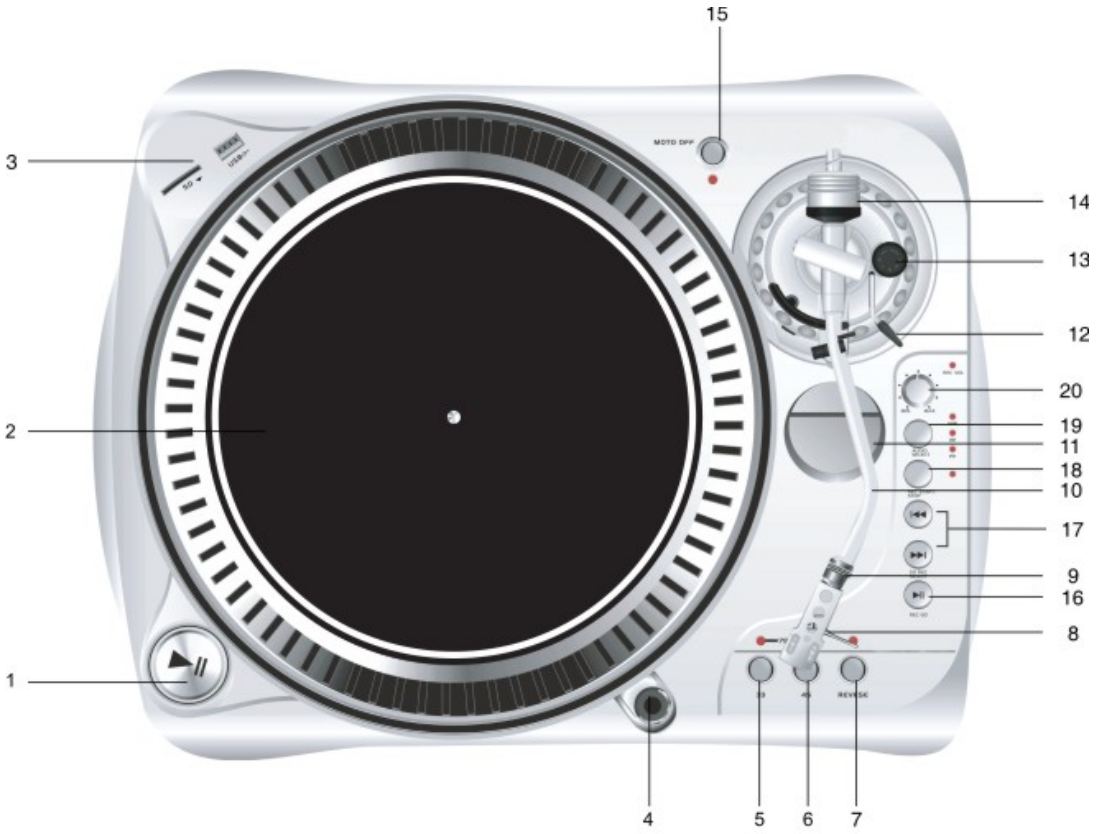
PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite ninguna cubierta. No hay partes reparables por el usuario dentro. Refiera los trabajos de servicio a personal de servicio calificado únicamente.

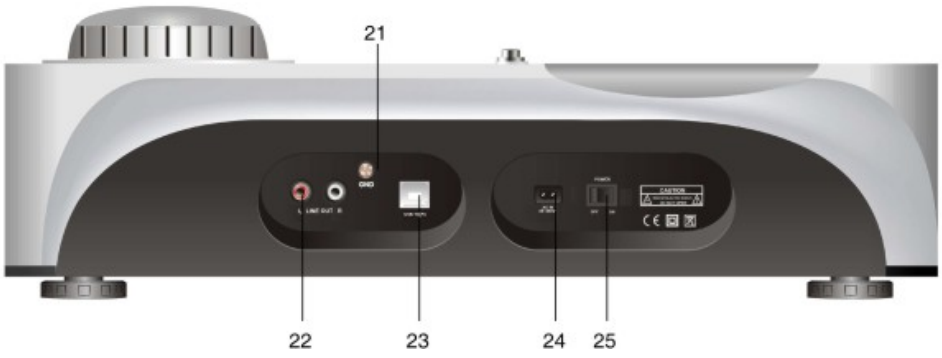
El símbolo de un rayo con cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario sobre la presencia de “voltaje peligroso” no aislado dentro de la carcasa del producto que puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario acerca de la presencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento (de servicio) en los impresos que acompañan este aparato.

PRECAUCIÓN /// Para prevenir descargas eléctricas, no utilice esta clavija polarizada con un alargador, una toma de corriente u otras tomas a no ser que las puntas puedan insertarse completamente para evitar que queden expuestas.

Descripción





Especificaciones de la aguja

Marca	Audio-Technica
Modelo	AT-3600L
Color	Amarilla
Fuerza de aguja sugerida	3.5±0.5g
Impedancia de carga	47KΩ
Capacidad de carga	100Pf
Resistencia DC	410Ω±20%

Descripción

1– Botones Start/Stop Tonearm lift
Pulse este botón para encender y detener el plato.

2– Plato
El plato está equipado con patinador. Esto hace que el disco sea más fácil manipular para hacer scratch.

3– TOMA USB y SD
Conecte una memoria USB o una tarjeta SD y el LED indicará cuando esté en funcionamiento.

4– Luz guía
Inserte la luz guía y se iluminará.

5– Botón selector de velocidad, 33 rpm
Se usa para seleccionar la velocidad deseada.
Pulse el botón “33” para seleccionar la velocidad de 33rpm.

6– Botón selector de velocidad, 45 y 78 rpm
Pulse el botón “45” para seleccionar la velocidad de 45rpm.
Pulse el botón “33” y el botón “45” al mismo tiempo para seleccionar la velocidad de 78rpm.

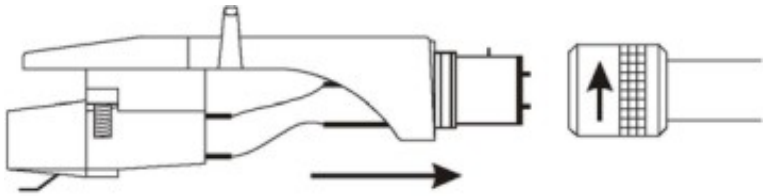
7– Botón Reverse
Este botón se utiliza para invertir el sentido de rotación del plato.

8– Portacápsulas
Instale la cápsula aquí. Cuando instale una cápsula, consulte las instrucciones de instalación ofrecidas por el fabricante de la cápsula. Ponga el protector de la aguja durante la instalación para proteger a la punta de la aguja contra daños.

Conecte los cables así:

Blanco (L+)	Canal izquierdo +
Azul (L -)	Canal izquierdo –
Rojo (R+)	Canal derecho +
Verde (R-)	Canal derecho –

9– Tuerca de seguridad del portacápsulas
Monte el portacápsulas insertándolo en el extremo delantero del brazo de la aguja y a continuación gire la tuerca de seguridad en sentido horario.



10– Brazo de la aguja
Este brazo es completamente manual. Para iniciar la reproducción, coloque cuidadosamente la aguja en el disco usando el apoyo para dedos del portacápsulas Ó usando el levantabrazos (véase el núm. 12).

11– Adaptador de 45rpm
Colóquelo en el eje central para reproducir discos de 7” con hoyo central grande.

12– Levantabrazos
Controla el movimiento vertical del brazo de la aguja.

13– Dial antipatinaje
Aplica presión hacia dentro sobre el brazo para que no patine por el disco hacia fuera debido a la fuerza centrífuga del giro. Los fabricantes de cápsulas normalmente especifican el ajuste apropiado del antipatinaje.

14– Contrapeso
El ajuste crea la presión correcta hacia abajo de la aguja sobre el disco. Móntelo ahora deslizando el contrapeso en la parte trasera del brazo. Tuérzalo ligeramente y se atornillará a la barra posterior del brazo. **Ajuste del contrapeso**: Haga que el brazo de la aguja esté en el nivel 0 con el contrapeso. Cuando esté nivelado, fije la escala del contrapeso en 0 (vea la raya). Ahora gire el contrapeso hasta que muestre la presión hacia abajo especificada en gramos. La presión hacia abajo correcta se ofrece en las especificaciones de la aguja.

15– Botón Motor off
Pulse el botón Motor Off para habilitar el apagado del motor; el LED parpadeará. Pulse el botón de nuevo para deshabilitar la función.

Descripción

16– Reproducir y pausar la canción del USB y SD y empezar a grabar

Cada vez que se pulsa este botón hace que reproduzca/pause la pista del USB o SD.

Además, este botón inicia y pausa la grabación del disco al SD/USB cuando se haya preparado el disco (véase el núm. 18).

Para grabar en la tarjeta SD (solo cuando este conectado el USB)

1.Pulsar REC START/STOP

2.Pulsar SD REC SELECT

3.Pulsar REC GO

4.Detener la grabación: pulse REC START/STOP hasta que la luz piloto se apague.
Durante la grabación, ajuste REC VOL para controlar el volumen.

Para grabar a un USB

5.Pulse REC START/STOP.

6.Pulse REC GO.

7.Detener la grabación: pulse REC START/STOP hasta que la luz piloto se apague.
Durante la grabación, ajuste REC VOL para controlar el volumen.

17– Botón Skip (+/-)

Púlselo para seleccionar pistas de la memoria USB o la tarjeta SD.

18– Empezar y pausar la grabación

Este botón activa y desactiva la función de grabación. Para grabar un vinilo el LED junto a este botón debe estar encendido.

19– Botón Audio Select

Este botón selecciona la fuente de audio. Para grabar/escuchar un vinilo el LED “PH” debe estar encendido.

20– Volumen de grabación

Usado para ajustar el nivel de volumen de la grabación.

21– Tierra

22– Salida L & R

Es la salida analógica estándar (tomas RCA) que pueden conectarse a una entrada de audio o de línea de cualquier mezcladora DJ, dependiendo del ajuste del selector phone/line.

23– Toma USB

Conexión USB (cable USB no mayor de 3m).

24– Conector del cable de alimentación

Usado para conectarse al suministro eléctrico usando el cable de alimentación provisto.

25– Interruptor Power ON/OFF

Usado para encender y apagar el giradiscos.

Especificaciones

Motor:	Motor DC
Método de tracción:	Por correa
Tiempo de arranque y frenado:	Menos de 1 segundo
Ajuste de velocidad:	33 $^{1/3}$, 45, 78 rpm
Tipo de brazo:	Estático, balanceado y con forma de s
Interfaz de ordenador;	Compatible con USB 1.1, Windows XP ó MACOS X
Suministro eléctrico:	AC 115/230V, 60/50Hz, seleccionable por el usuario
Monotensión:	AC 100V, 50/60Hz (Japón)
	AC 120V, 60Hz (EE. UU. y Canadá)
	AC 127V, 60Hz (México)
	AC 220V, 50Hz (Chile y Argentina)
	AC 240V, 60Hz (Australia)
	AC 220V, 60Hz (Filipinas y Corea)
	AC 230V, 50Hz (Europa, R. U., Nueva Zelanda, Sudáfrica y Singapur)
Dimensiones:	449 x 370 x 145 mm
Consumo eléctrico:	5.5 vatios
Peso:	4 kg

Resumen del software Audacity

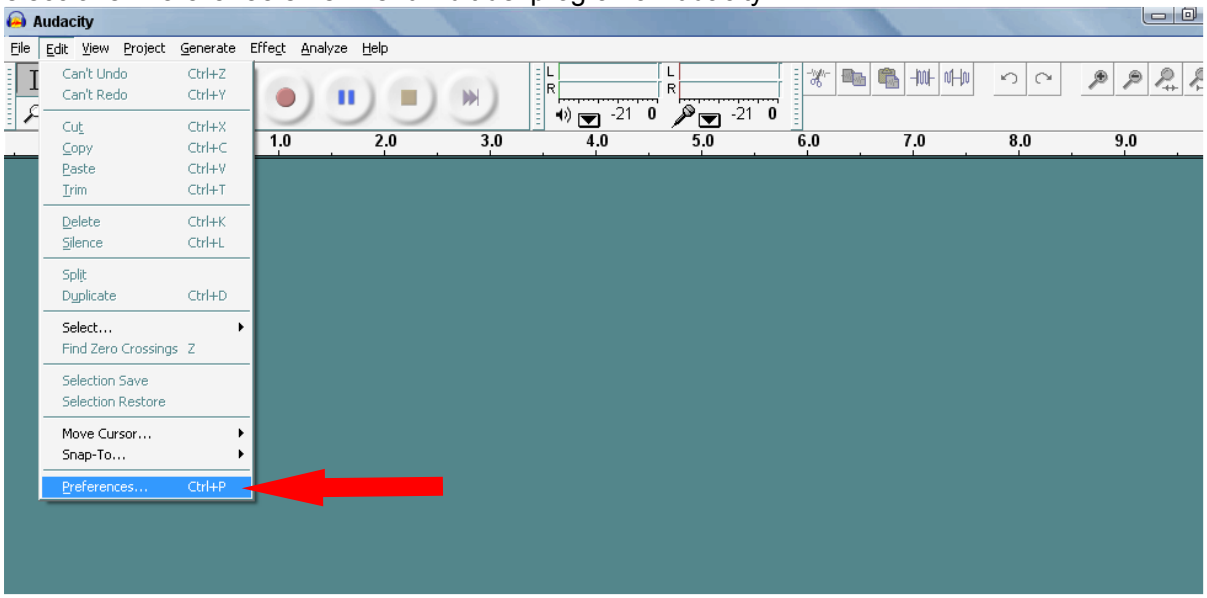
Audacity es un software gratuito, autorizado bajo la Licencia Pública General (GPL) GNU. Más información así como el código abierto pueden encontrarse en la página http://audacity.sourceforge.net/.

Nota: Por favor asegúrese de haber instalado el software antes de empezar.

Ajustar su PC para que funcione con Audacity

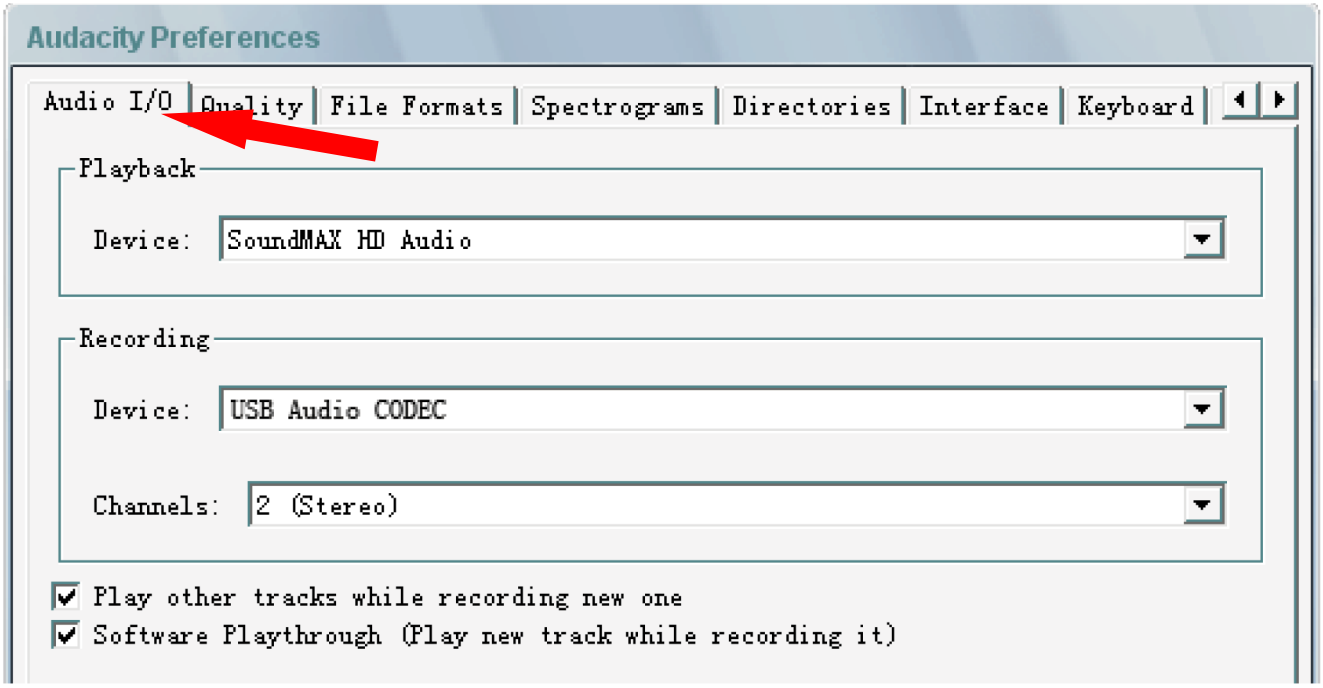
Conecte una fuente de entrada a la unidad.

1. Conecte el cable USB a su ordenador.
2. Instale el software de grabación Audacity.
3. Abra el programa Audacity.
4. Seleccione ***Preference*** en el menú Edit del programa Audacity.



5. Seleccione la pestaña ***Audio I/O*** de la parte superior izquierda.
   - En Playback, Device, seleccione ***su tarjeta de sonido interna***.
   - En Recording, Device, seleccione ***USB AUDIO CODEC***.
   - En Recording, Channels, seleccione ***2 (stereo)***.
   - Marque la casilla ***Play other tracks while recording new one***.
   - Marque la casilla ***software Play through***.

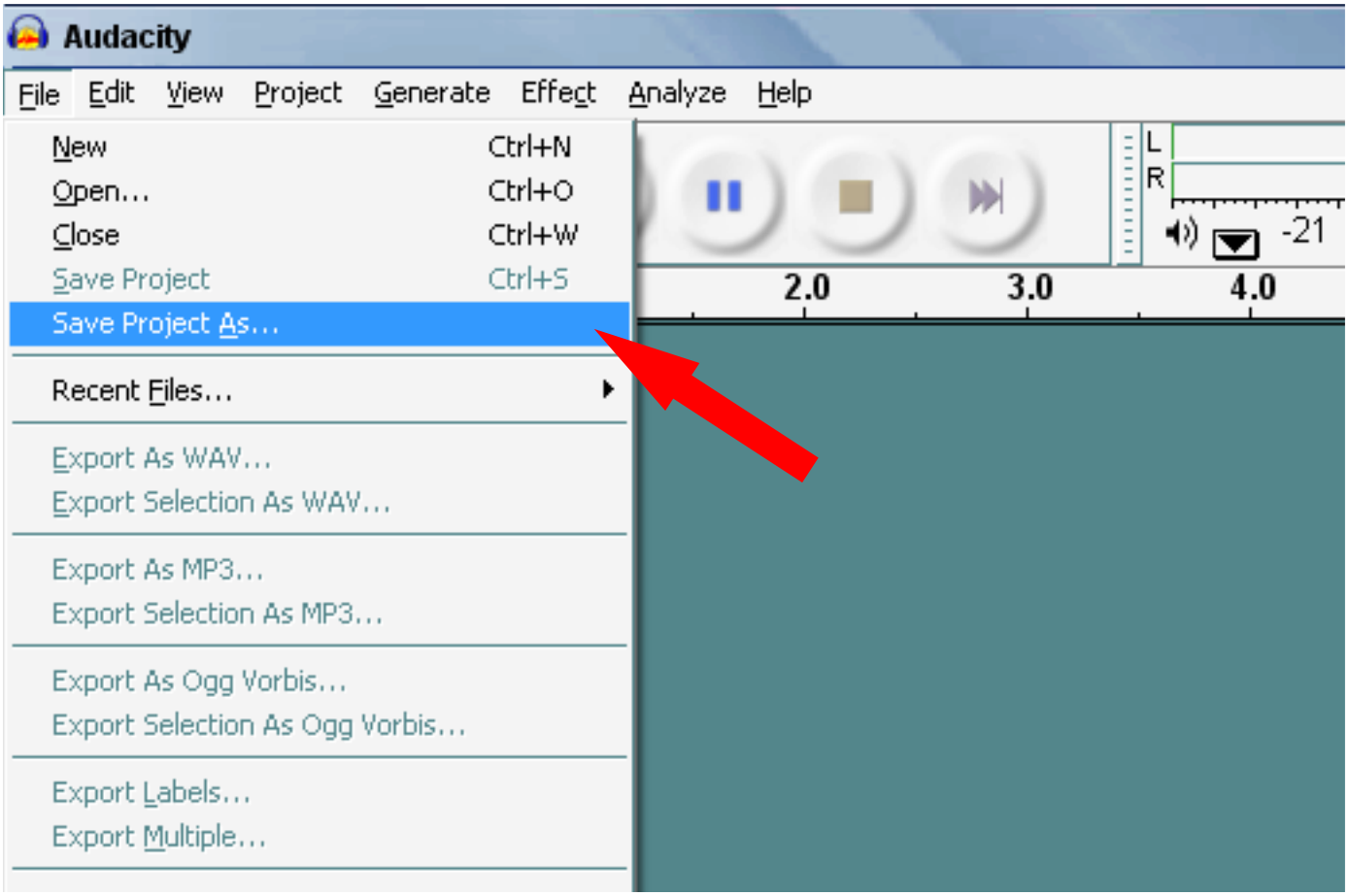
Resumen del software Audacity



Grabar discos con Audacity

1. **Guardar un proyecto**

- Audacity guardará todo el audio modificado y grabado en un directorio llamado ***projefcftname_data***, que se encuentra justo donde guardó el proyecto.
- De este modo, seleccione ***Save project as*** en el menú File y elija la ubicación y el nombre para su proyecto.
- Por favor tenga en cuenta que cuando recién ejecuta Audacity, solo estará disponible la opción del menú ***"Save As..."***.



2. **Cómo grabar**

- Prepare su giradiscos USB para reproducir la canción o el álbum que quiera grabar.
- **Haga clic en el botón Pause azul para pausar la grabación.**
- **Baje el brazo del giradiscos USB sobre el álbum o la pista que quiera grabar.**
- **Haga clic en el botón Pause azul para pausar la grabación. Púlselo de nuevo para continuar.**
- **Haga clic en el botón Stop amarillo.**

Eso es todo. Ahora podrá experimentar con la grabación y explorar las posibilidades de edición de Audacity.

Recuerde que puede utilizar la función Undo (deshacer) casi sin límites mientras el proyecto esté abierto.

Nota: No podrá quemar CD directamente con la aplicación Audacity. Tendrán que utilizarse otras aplicaciones para quemar discos CD.

Problemas y soluciones:

Software:

P: No se escucha el disco al grabar.

S: Por favor active “Software playthrough” en Audacity como se indicó en el manual.
Revise la fuente de disco (códec de audio USB) como se indicó en el manual.
Revise los ajustes de volumen de su ordenador.

P: No se pueden grabar canciones como MP3.

S: Por favor descargue el códec MP3 LAME MP3 de internet.

P: No se puede grabar.

S: Primero tiene que conectarse el reproductor al ordenador y entonces puede abrirse AUDACITY.

P: Sólo se puede grabar en MONO.

S: Esto ocurre principalmente con VISTA. En la configuración de Windows por favor selecciones la fuente de grabación como “Stereo” no “Mono” ni “Microphone”.

Reproductor:

P: El audio cruje.

S: Por favor compruebe que este reproductor esté conectado a una entrada de nivel alto de su amplificador. Las entradas de nivel alto son: CD, AUX, TAPE. La entrada PHONE no es adecuada. El reproductor tiene un preamplificador integrado.
Limpie la aguja y el vinilo.
Compruebe que el ajuste del contrapeso sea el correcto.
Compruebe que el nivel de antipatinaje sea el correcto.

P: No es posible la codificación.

S: La memoria USB/tarjeta está protegida contra escritura.
Revise que el sistema de archivos sea el correcto (FAT16).

P: Las canciones codificadas directamente se grabaron con audio deficiente.

S: Revise el nivel de grabación correcto, véase el punto 20 del instructivo.

Si en el futuro necesita deshacerse de este producto, tenga en cuenta lo siguiente: no debe deshacerse de los residuos de productos eléctricos como si fueran residuos domésticos. Por favor, recicle en los sitios en los que esto sea posible. Acuda a las autoridades locales o al vendedor en busca de asesoramiento sobre reciclaje. (Directiva sobre residuos eléctricos y equipos electrónicos).